

THE EQUITY

110th Year, No. 27, Wednesday, July 7, 1993

The Voice of the Pontiac since 1883

Box 4300, Shawville, Quebec, J0X 2Y0 75¢



photo Dave Moore

The best ride at the Quyon Fair!

Mark Villeneuve and his son Roch, from Val des Monts, were in Quyon to take part in the western horse competition at the Fair last weekend. Here they ride in the relay, a wide-open run twice around the arena. The Villeneuve's placed third in the heat with a ride of just under 19 seconds. See story and photos on page 8.

Pontiac's prospects looking good with 3,000 mining claims staked

by Heather Dickson
The mining and prospecting future of Pontiac appears to be very bright. Officials from the provincial Ministry of Energy and Resources (MER)'s regional office in Montreal have reported to THE EQUITY that over 3,000 claims have been staked, in the last two months alone, in the Pontiac area.

Dr Yvon Globensky, chief geologist at the MER regional office in Montreal, is very excited about the future of mining exploration in the Pontiac. At the May Pontiac MRC meeting, Dr Globensky presented Pontiac mayors with a proposal to set up a fund which could be used to promote mining in the County as well as to establish a prospecting course.

The course is intended to teach the basics of mineralogy and provide poten-

tial prospectors with sufficient information to explore, stake and register claims. The course will also provide information about provincial sources of money available for certified prospectors.

Dr Globensky indicated that the Pontiac was a very active prospecting and mining area at the turn of the century and he believes that this area has great mineral wealth and mining potential.

New technology aids prospectors

New technology and data are available through the regional office. Landsat satellites circling the earth are continually collecting information on geological formations. Recently this data has been translated into maps which can reveal new geological information to

help prospectors and mining exploration companies discover new mineral deposits.

Grenville Province
The Pontiac area is geologically very interesting to the MER and exploration companies for its inherent mineral wealth. The Pontiac lies in a geological area termed the Grenville Province which is part of the Canadian Shield.

The Canadian Shield is approximately 3,500 million years old, and has undergone major changes over that time. As huge tectonic plates (land masses) have moved across the earth's mantle, folds and faults in the crust have been created.

Molten rock from the earth's core then penetrated these weaker areas, bringing along all sorts of minerals and gem stones.

Millions of years of erosion as well as glaciation have now exposed this harder rock which contains a high percentage of Canada's mineral wealth including copper, lead, zinc, gold, silver, platinum and gem stones.

Re-mapping
This summer the MER has a geologist working in Pontiac to re-map the entire district. This activity coincides with a renewed interest by prospectors in Pontiac's mineral wealth.

Anyone can prospect, but only licensed prospectors can stake a claim for mineral rights. The course Dr Globensky would like to see offered in the Pontiac would enable those interested in prospecting to get their license. More information is available at the MRC office in Campbell's Bay.

by Richard Wills
Not all residents of Fort Coulonge and Mansfield are impressed with the community's sewage treatment system.

Some who live along Grand Marais Road, just east of the lagoons, say that runoff has been contaminating their property for years.

The two lagoons, which have been in use by residents of the municipalities of Fort Coulonge and Mansfield for the past 30 years, are merely large holding ponds that allow solid wastes to precipitate to the bottom. Up until now, the water at the top of the lagoons has been allowed to overflow into a nearby creek and, eventually, into the Ottawa River.

Improvements now underway at the lagoons will include a pipe to carry the overflow directly into the river. But, nearby resi-

dents feel they have suffered from years of careless disposal of this wastewater.

William Frost Sr, who owns 175 acres east of the lagoons, says he started to have water problems in 1970. "Before they put the lagoons in, we never had a problem," he says.

In 1973, Frost threatened to dam the ditch that allows the runoff to flow onto his property. The town of Coulonge said they would get a court order to keep the ditch open.

Mayor Hector Soucie says the gully where the overflow goes is a natural watercourse, and his town has had permission from the Quebec government to use it since 1957.

Frost disagrees. He says there is no natural flow of water into the low ground around his house. The water that sits there today can only have come from the lagoons, he figures.

In 1976, Frost built a dam to halt the flow of effluent onto his property. He was ordered to remove the dam. In the course of the legal wrangling that followed, the Quebec government responded that Frost was within his rights to dam the ditch, and requested the municipality to correct the overflow situation.

The battle heated up again in 1988, with the government again ordering the municipality to clean up its act and find another outlet for the overflow, and also to put an impermeable plastic liner in the lagoon.

Water everywhere

The new system that is now being installed will pipe the overflow directly into the river. But, during construction this spring, one lagoon had to be emptied in order to allow the liner to be laid.

"The water was going everywhere," says Frost, "in the bush and everything."

Frost has \$3,500 worth of water filtration equipment installed in his basement. A 1990 test showed his water to be contaminated, but he says the Ministry of the Environment has taken no action on his complaint.

While he and his neighbours sit in a polluted water table, they can look up the street and see where the town water line stops only 800 feet short of their properties.

Frost is frustrated with his efforts to obtain satisfaction through the legal system. He believes the courts should not allow the town to dump its wastewater directly onto the property of its ratepayers.

"If the court does give them the right," says Frost, "I'll be picketing there."

Student job program extended

by Wendy Higgins
The federal government has again stepped in to offer support to Pontiac students who may lack the exposure to land a summer job on their own.

Ellard Perry, principal of the Pontiac Protestant High School, was given approximately \$25,000 to run this year's Challenge '93 Program. Reporting to him is Mark Caldwell, who will oversee the operation for 11 weeks.

The students, whose names were provided to Caldwell from the guidance department at PPHS, will be paid a minimum wage of \$5.70 per hour for six 35-hour weeks and \$50 for each of the two orientation weeks.

During last week, which was the first orientation week, Caldwell arranged for the ten students to tour Stone Consolidated Mill and be lectured by various guest speakers. They also visited the unemployment office in Campbell's Bay to complete paperwork such as applying for Social Insurance Numbers. A video was viewed offering tips on preparing a re-

sumé and on a cover letter and how to present one's self during a job interview.

However, these new-found skills did not need to be tested, as part of Caldwell's mandate was to place the student.

Starting this past Monday, the students are performing a variety of jobs for the first three-week session. One student is at a turf farm, another is

learning the ways of a medical office, some are working for a municipality, clothing stores, a gas bar, or operating a cash register.

Caldwell hopes that all students will agree to change positions following the first session, in order to give them exposure to different tasks. Most students would typically request a placement that they think they would

like. Surprises can occur, though, if they are willing to try something a little different.

Caldwell has just completed his third of four years at Ottawa University majoring in Phys. Ed. He enjoys working with the students. Of the program, Caldwell states, "It is an excellent learning experience and a super introduction to the work environment."

July 1st marks "Canada 126" in Shawville



Ken Durant's 1942 Cadillac was all decked-out for the Canada Day Parade on Wednesday in Shawville.

It couldn't have been a nicer day for any town to celebrate Canada Day.

In Shawville, the Lions Club continued a 15-year tradition of organizing the Canada Day parade, which started at one end of town and ended at the fair grounds where a full day of events awaited the crowds, including a truck pull, Jaws of Life demonstration by the Fire Department and an old favorite, the dunk tank.

Inside the buildings there were art and commercial displays and local musicians and dancers entertaining in the beer garden.

Later in the evening, an extensive fireworks display drew a large crowd.

The Lions and Lionettes breakfast served over 200, and they had over a 180

people chow down at their steak dinner that evening.

The Lions get lots of help from other service clubs in town, states Past President John Musgrove. The Kinsmen, Fire Department and the town of Shawville pitch in, adding to the success of the day.

This year there were 59 entries to the parade, making it "a little smaller than last year," said Musgrove, who pointed out that July 1st fell in the middle of the week this year.

Best over-all entry was by Canadian Tire, who also won Best Commercial float.

Best musical entry was the River View North float.

Best Service Club were the Shriners' Tunis Temple Air Force Unit from Ottawa, with their Gliders (Continued on page 6)

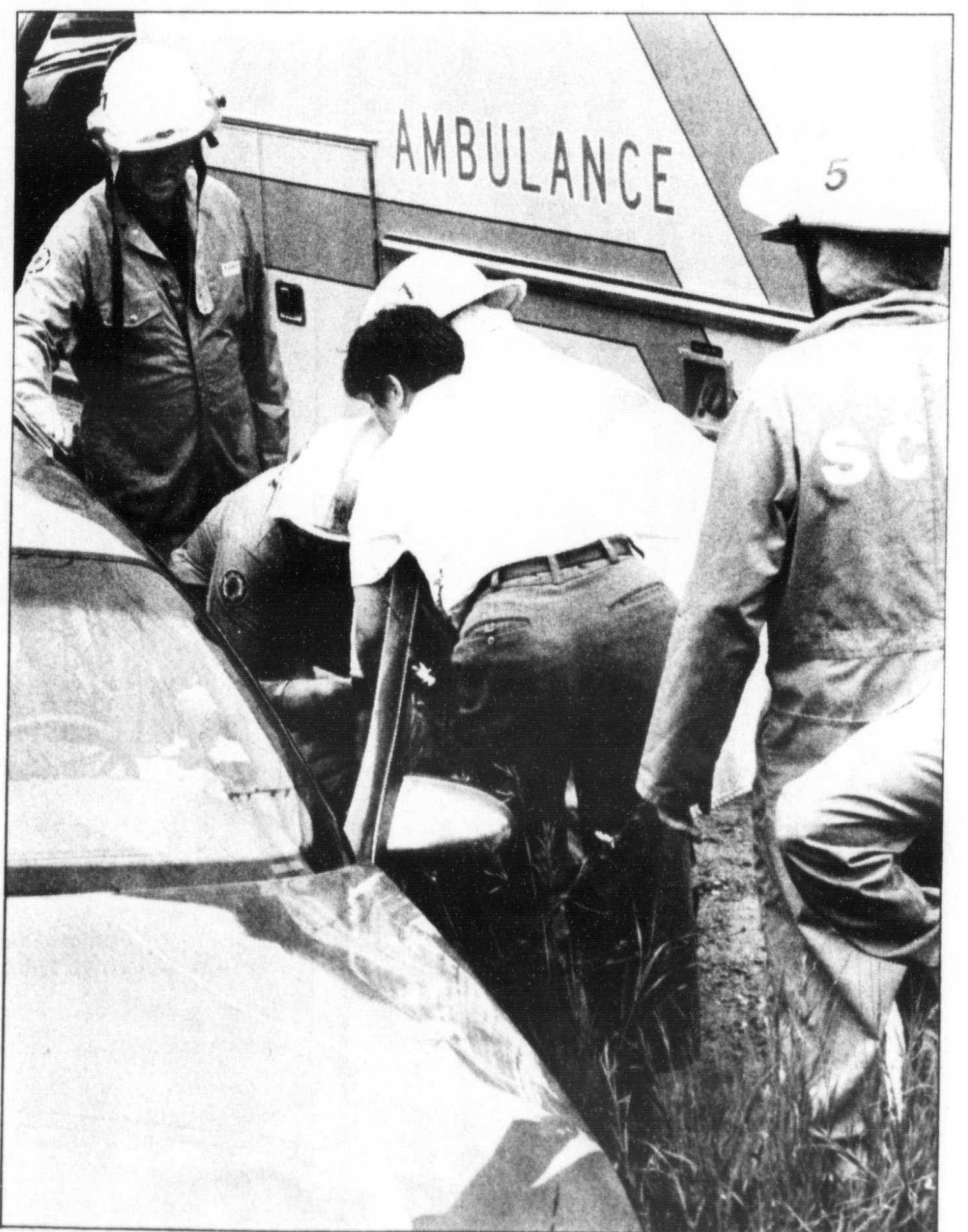


photo Richard Wills

Crack-up blocks Hwy 148

Shawville-Clarendon firefighters and ambulance workers remove the driver of a Ford Taurus after he collided with a Shawville Milling tanker truck loaded with diesel fuel last Friday at 10:30 am. The driver of the Taurus entered the intersection of Highways 148 and 303 at the flashing lights outside Shawville, and was struck by the tanker as it travelled east on 148. Although the Jaws of Life were called to the scene, they were not used, and the driver of the Taurus was later released with minor injuries. The driver of the tanker was unhurt. Police diverted traffic around the approach to the intersection until the Taurus was removed at about 1 pm.



Place Poupore owners and sisters, Edith Lair, Lorraine Chartrand, and Mary-Lyne Jones are seen with some of their 15 children at the family Canada Day event on Thursday, July 1st on Allumettes Island West.

Place Poupore Canada Day '93

On Canada Day at Place Poupore the sun was shining, the breeze was blowing, and the crowd got bigger and bigger as the day's events wore on. Owners and sisters Lorraine Chartrand, Edith Lair, and Mary-Lyne Jones, along with help from their families, staged the fifth successful Canada Day event at this site by the Ottawa River.

A barn dance which started off the weekend of fun, was held on Wednesday evening. A capacity crowd danced to 'The Jones Gang'. That party lasted until the wee hours

of Canada Day morning. **Something for every age**
The Canada Day events started out with an old-fashioned shanty-style breakfast.

Olympic games, a treasure hunt, euchre, and a horseshoe tournament followed on the spacious manicured grounds.

Children took part in the games only if they were accompanied by a parent. Those events made for a lot of good family fun. A step-dancing show, followed by a children's costume contest and parade, filled the latter part of the afternoon.

Some watched the events sitting in the shade of an old oak tree speculated to be 175 years old, while four loons played in the river.

Can't beat the price
Smells of hot turkey, mashed potatoes, and lemon and pumpkin pies gusted from the large old kitchen stoves all afternoon.

At the dinner hour, the Canada Day events ended with the singing of "O Canada", and everyone enjoyed a five-dollar down-home cooked meal.

Pontiac Pride "a cultural thing"

by Richard Wills
What began as a celebration of the cultural traditions of Pontiac has become a tradition in itself. In the four years since its inception, the Pontiac Pride Jamboree, has become the main local showcase for homegrown music and dance.

The 1993 Jamboree will take place on July 17th and 18th.

The Pride was originally organized to raise money for Pontiac Community Hospital; to date it has donated over \$30,000 to purchase a step-down unit for the hospital. A step-down unit allows for close monitoring of patients outside the intensive care ward.

But, once the thing got rolling, the organizers, performers, and audience got into it for its entertainment value alone.

This year, the Quyon Lions Club has taken over the job of managing the logistics of the event. Entertainment will still be handled by the original committee, many of whom are regular performers.

Quyon's Gail Gavan will be performing both nights. On Saturday she will not take the stage until some time after 9 pm, because she will be performing with Carol Baker in Carleton Place until that time.

Among the other mainstay acts that will be returning to the stage at Quyon Fairgrounds are: Racons on Ice, Debbie Bechamp, Dominic D'Arcy, Ralph Carlson and the Jack McRae band, which will act as house band for the other performers.

Some of the new performers added to the lineup this year are: Dale Culley Bean, Mike Clouthier, Mary-Lou Senftenberg, Christienne Thibault, Roly Bernier, Doug

McKenna, the Army-Navy Jammers, Sharon Stanton & Special Blend, and the bluegrass stylings of the Snortin' Roadhogs.

Some of the stalwarts of local Irish music - people like Cal Cummings, Joe Teevens, Bob Sally, and the Quyon Ramblers - will be returning to the stage. Family bands like the Dubois, the Ladoueurs, and Friends in Harmony.

Heritage workshops

Pontiac's reputation as the home of traditional dance will be maintained through the heritage workshops that have become a regular feature of the Pride. Chris Judd will be holding a square dance workshop; the Gilchrist brothers from Ottawa will hold one on stepdancing, and the professionals from Denim 'n' Diamonds in Ottawa will be holding line dancing classes.

The John Langford dancers will be performing some of these same styles on stage, while the Fiddlers Three Plus One will combine music and dance into one performance.

All together, some 40 acts have agreed to donate their talent for the cause. Only the house band receives any pay for their performance.

The heritage aspect gives the Pride a unique place among the summer's music festivals. "It's a cultural thing," says Lions Club organizer Laurie MacKechnie.

There will be a special Youth Amateur show, that

will not be a competition, but which will serve as an audition for CJOH-TV's Homegrown Cafe.

J J Clarke, the host of that program, will be on the roster of MCs that will also include Art Jamieson, Dominic D'Arcy, Charlie Muldoon, and one of the DJs from CKBY.

Lion MacKechnie says that his club has already committed itself to raising another \$40,000 to \$50,000 for a second step-down unit, and he hopes that other groups and individuals will get involved in the cause.

But the show remains the most important part of the whole process.

"It's mainly because of the generosity of the (Pride) entertainers that we can raise that money," he says.

THE NEW LIFE YOU THIRST FOR!

Canada's #1 selling Botanical Formulation. Potassium mineral supplement developed by eminent agrbiologist and biochemist. Unchanged in over 70 years.

FOR MORE INFORMATION OR FREE LITERATURE CONTACT:
INDEPENDENT DISTRIBUTOR
MATEL BOTANICAL INTERNATIONAL LTD.

Margie Barber
647-6307 Business 647-3403 Residence

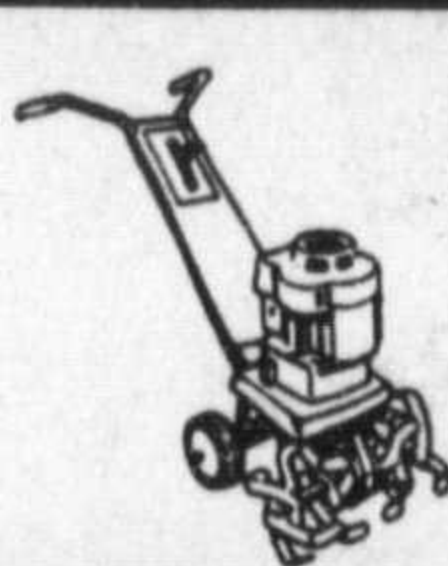
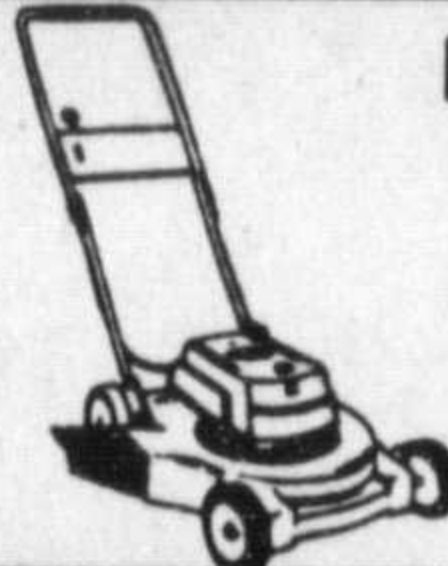
LARRY MCGREGOR TERRY MCGREGOR

"The equipment is ours... the savings are yours"

RENFREW RENT-ALL

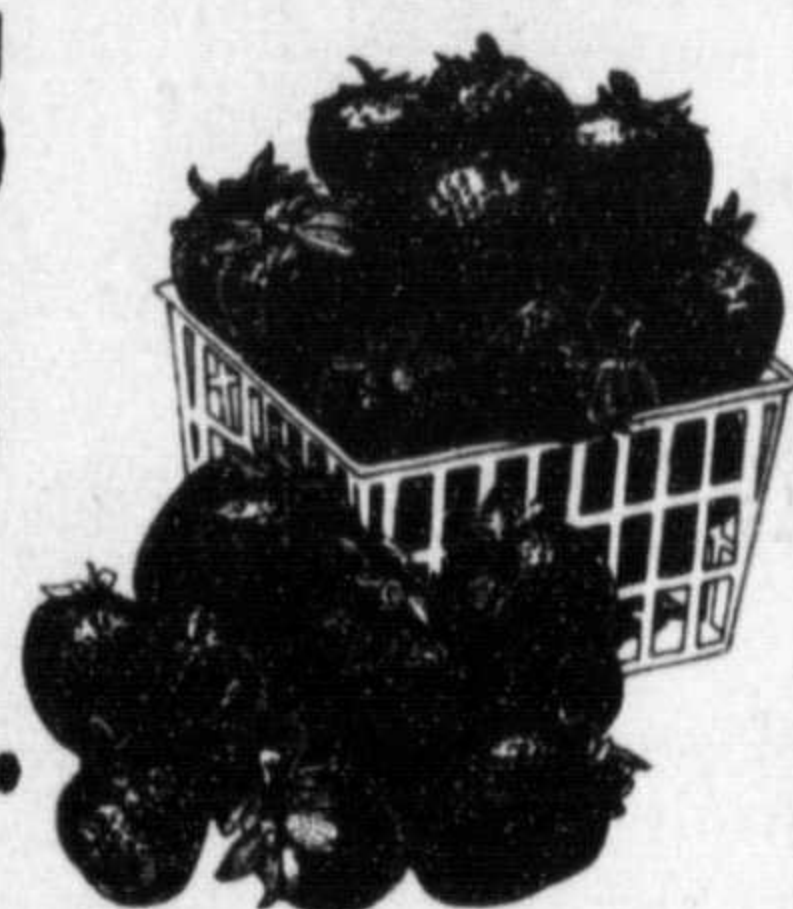
CONSTRUCTION - HOME - SPORT

Box 871, Old Hwy. 17E.
Renfrew, Ontario
K7V 4H3
TELEPHONE
(613) 432-3822



STRAWBERRIES

PICK-YOUR-OWN **80¢** lb.
Ready Now!



at GLENN ATKINS (old tobacco farm)

2 miles west of Charteris on the 12th Line of Clarendon or turn at QPP office in Campbell's Bay on Hayes Road, then follow signs or take Hwy. 303 to Charteris.

OPEN 7 DAYS A WEEK - 8 a.m. to 8 p.m.

(Weather permitting)

"Best in West Pontiac"

647-2543

Quyon Man beaten

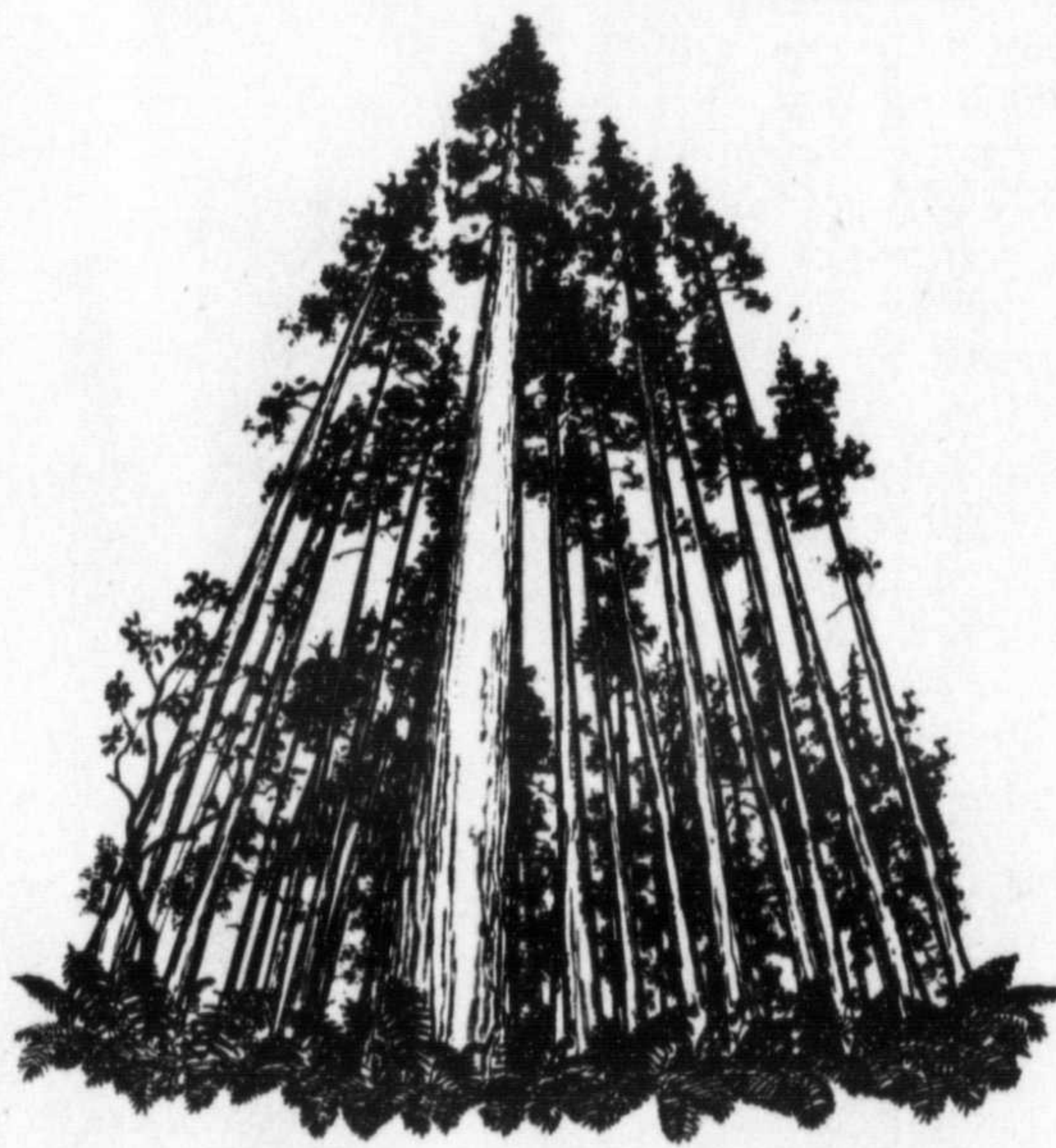
by Wendy Higgins
A well known resident remains in Hull hospital following an incident at the Quyon Fair Saturday night.

According to police sources, Leonard Lloyd was badly beaten and taken to the Pontiac Community Hospital. He was later transferred to Hull where he underwent surgery and is expected to be wearing a cervical collar

for several weeks. Corporal Brault of the Hull QPF detachment states that an arrest is imminent. Three eyewitnesses are expected to identify the suspect from a police photo line-up.

The law requires that the suspect's photo must be accompanied by those of seven other similar-looking individuals and must be presented to the witnesses for positive identification.

SAY NO TO THE MASS DESTRUCTION OF OUR FORESTS



SAY NO TO THE MASS DISTRIBUTION OF JUNK MAIL

"SAVE A TREE"

- support a subscription paper.

We use canola based ink on recycled paper.

Mail your cheque or money order with this form to:
Pontiac Printshop Ltd.
P.O. Box 4300, Shawville, Que., J0X 2Y0

Name
Address

Postal Code

Pontiac County \$27.82* Rest of Quebec \$38.95*

Elsewhere in Canada \$37.45*

Outside Canada \$53.50*

(*includes 7% G.S.T. & 4% P.S.T. if applicable)

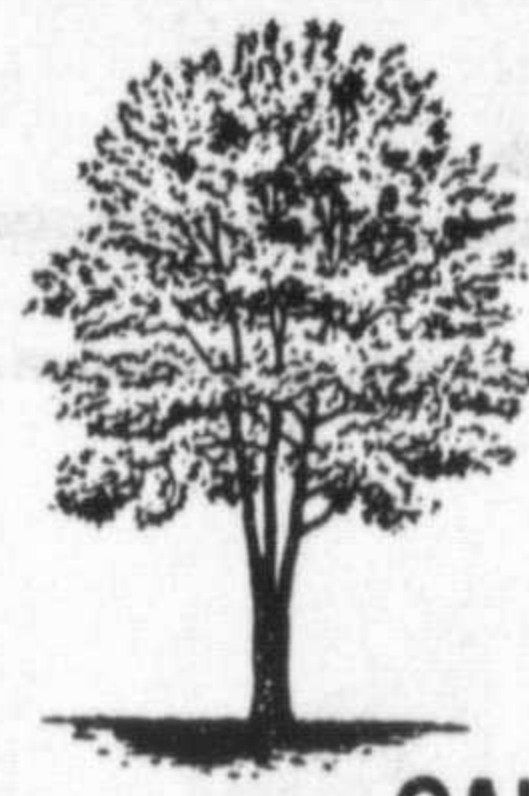
Please check one: Renewal New subscription

If this is to be a gift for the person named above, sign below

and we will send them a gift card.

THE EQUITY
Voice of the Pontiac since 1883

Lee Newton



TREE REMOVAL SERVICE

* Free Estimates * Fully Insured

CALL 647-2797

BRISTOL LIBRARY'S

3rd Annual

Book & Bake Sale

Saturday, July 10/93

10:00 a.m. to 2:00 p.m.

at BRISTOL MUNICIPAL GARAGE

BUSINESS Service DIRECTORY

<p>PONTIAC ELECTRIC INC. ELECTRICAL CONTRACTOR ENTREPRENEUR ELECTRICIEN RESIDENTIAL - COMMERCIAL - FARM</p> <p>P.O. BOX 69 SHAWVILLE, QUE. J0X 2Y0 819-647-2417 - 819-647-2416</p> <p>FAX: 819-647-2450</p> <p>PORT-WILLIAM, QUE. 819-689-2498</p>	<p>BOUDREAU - NADON NOTARIES</p> <p>P.O. BOX 669, VICTORIA AVENUE SHAWVILLE, QUE. 647-2772</p> <p>WEDNESDAYS AFTER 5 P.M. BY APPOINTMENT ONLY HULL 770-7655</p>	<p>LORNE GREEN FARRIER</p> <p>CORRECTIVE SHOENING AND TRIMMING</p> <p>SHAWVILLE, QUE., J0X 2Y0 819-647-3926 OR 819-647-3893</p>
<p>INSURANCE</p> <p>'SINCE 1929' GORDON PAUL INSURANCE LTD.</p> <p>137 CENTRE STREET SHAWVILLE, PHONE 647-2525 or 647-3339</p>	<p>Septic Tank Pumping</p> <p>MacGREGOR Concrete Products Limited</p> <p>1-800-267-0118 (613) 582-3459 Beachburg, Ontario</p>	<p>MACKILLICAN & ASSOCIATES CHARTERED ACCOUNTANTS</p> <p>252 RAGLAN STREET SOUTH RENFREW, ONTARIO, K7V 4A6</p> <p>* K.H. BOX, B.A., C.A. * S.J. DREGAS, C.A. * J.A. MACKILLICAN, B.COM., C.A. * B.D. THOMPSON, C.A. PHONE (613) 432-3665 OR 432-2104</p>
<p>MURDOCK</p> <p>GLASS, MIRRORS, WINDOWS & DOORS GLASS & SCREEN REPAIRS</p> <p>QUYON, 458-2430</p>	<p>CONNELLY, KOSHY & FROUIN CHARTERED ACCOUNTANTS</p> <p>P.O. BOX 761 CORNER VICTORIA AND KING SHAWVILLE, QUE. 647-3857 SHAWVILLE OFFICE: WEDNESDAY FROM 10 A.M. TO 5 P.M.</p> <p>508-1580 MERIVALE RD. OTTAWA, ONT. K2G 4B5 TEL. 234-0212</p>	<p>VALLEY MUTUAL GENERAL INSURANCE FARM - AUTO - HOME - COMMERCIAL</p> <p>HWY. 148, SHAWVILLE, QUE.</p> <p>PHONE SHAWVILLE: 647-2953 OR 647-2869 WALTHAM: 683-3125 CALUMET ISLAND 648 2455 PROMUTUEL</p> <p>MUTUAL OWNED AND CONTROLLED BY YOU... THE POLICY HOLDER</p>
<p>DEAD STOCK SERVICE REMOVAL OF DEAD AND DISABLED FARM ANIMALS. SERVICE IN PONTIAC AND RENFREW COUNTIES. 24 HOURS - 7 DAYS A WEEK. CALVES UNDER 300 LBS. FREE.</p> <p>CALL PEMBROKE 1-613-735-6950</p>	<p>EDMOND MAINVILLE WELL-DRILLING INC.</p> <p>RESIDENTIAL AND COMMERCIAL</p> <p>* FREE ESTIMATES * COMPETITIVE PRICES</p> <p>R.R. #1, CHAPEAU, QUEBEC, J0X 1M0 819-689-2215</p>	<p>H.I. HOBBS AND SONS LTD. SHAWVILLE, PHONE 647-2814</p> <p>SHUR GAIN FEED & SEED - DOG & CAT FOOD COLOURED AND PLAIN GALVANIZED ROOFING WIRE FENCING AND GATES</p>
<p>LLOYD HODGINS FURNITURE LTD. 378 MAIN ST., SHAWVILLE, QUEBEC, J0X 2Y0 CARPET AND UPHOLSTERY CLEANING SCOTCH GUARDING VHS CAMCORDER FOR RENT AGENT FOR YOLKOWSKI MONUMENTS LTD. 647-3841</p>	<p>BRUCE PATON</p> <p>D.R. SALES EXTERIOR - INTERIOR RENOVATIONS</p> <p>WINDOWS - SIDING - DOORS EAVESTROUGHING - SOFFIT - FASCIA GENERAL HOME MAINTENANCE DON REYNOLDS 458-2744</p>	<p>DISHAK SATELLITE SYSTEMS SALES & SERVICE</p> <p>VCR'S - TV'S - MICROWAVES - STEREO'S</p> <p>30 VICTORIA ST., SHAWVILLE, QUE., J0X 2Y0 (819) 647-5121 DANIEL TREMBLAY</p>
<p>PHOTOGRAPHER QUYON 458-3107</p>	<p>RAYMOND ROWAT NOTARY</p> <p>389 MAIN ST., SHAWVILLE P.O. BOX 189 TEL.: 647-2975</p>	<p>AMYOTTE INSURANCE GENERAL INSURANCE BROKER</p> <p>CAMPBELL'S BAY 648-2114</p>
<p>Bob Binder 647-3380</p> <p>Small Business Bookkeeping Forms Design, Brochures, Flyers & Small Volume Laser Printing Phone for Free Consultation</p>	<p>PONTIAC PRINTSHOP HOME OF THE EQUITY</p> <p>PRINTING AND OFFICE SUPPLIES</p> <p>133 CENTRE ST., SHAWVILLE, QUE. TEL: 647-2204 FAX: 647-2206</p>	<p>Me JEAN-PIERRE PIGEON NOTAIRE - NOTARY</p> <p>CAMPBELL'S BAY PORT-COULONGE QUEBEC (819) 648-2525 (819) 683-3434</p>
<p>Denis Courtemanche, Lawyer MANOIR MANSFIELD 289(2), RUE PRINCIPALE, ROUTE 148</p> <p>BOX 669, MANSFIELD QUEBEC, J0X 1V0</p> <p>TEL: 819-683-3503 FAX: 819-683-3172</p>	<p>BUSINESS DIRECTORY RATES</p> <p>1 MONTH (4 WKS) \$26.50 COL. INCH 3 MONTHS (13 WKS) \$76.70 COL. INCH</p> <p>6 MONTHS (25 WKS) \$135.00 COL. INCH 1 YEAR (51 WKS) \$249.90 COL. INCH</p>	

Listen to the Art

Introducing
Galerie les feuilles d'art
Art Gallery

First in the Pontiac

- Custom Framing
- Laminating
- Art Supplies
- Art Courses

• Original Local Art Pieces

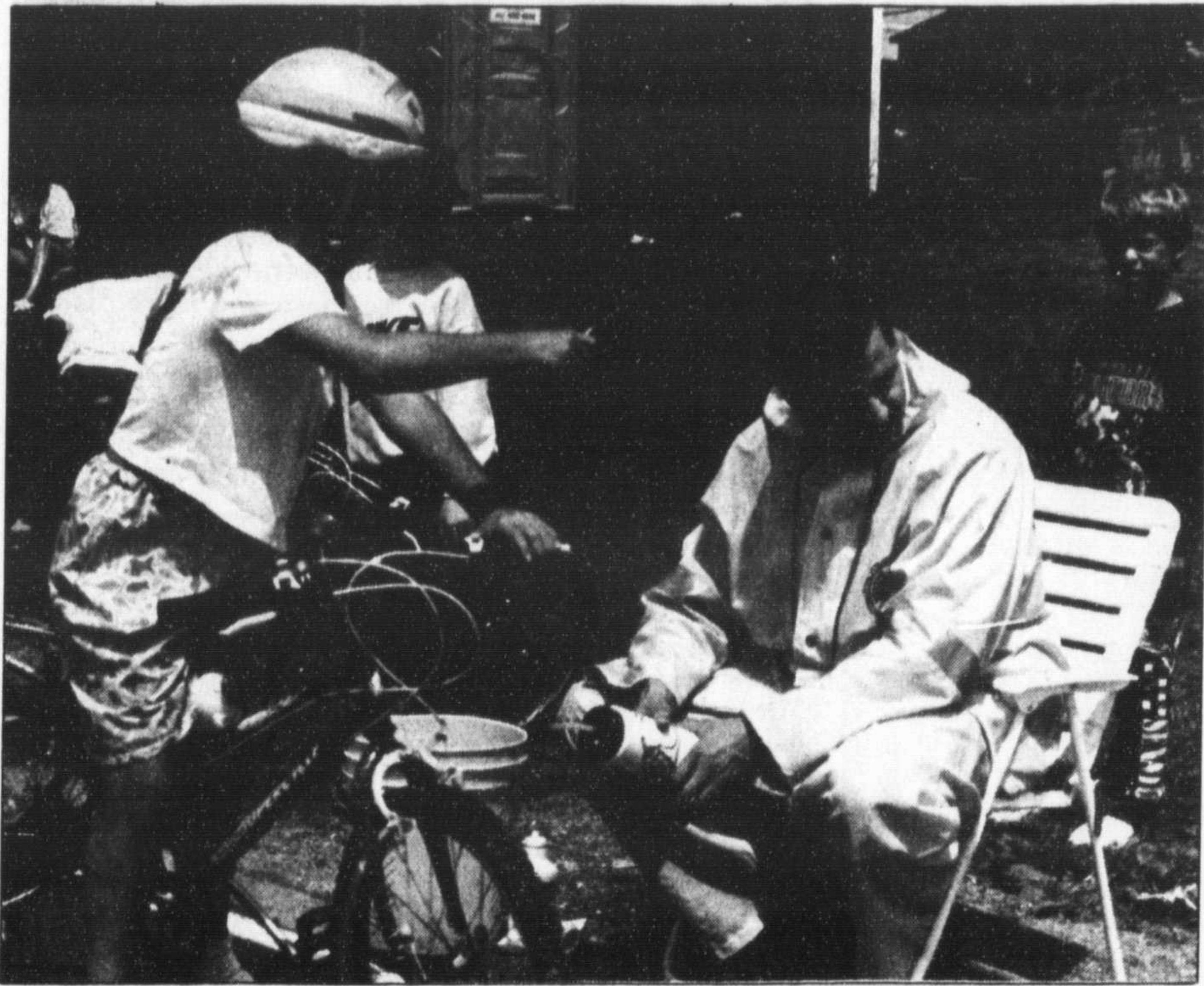
Come Visit Our Gallery

17 Front Street, Campbell's Bay, Que.
648-2077

Proprietor: David Vincent Mercer

Summer Hours:

Tuesday-Sunday 10:00 a.m. - 5:00 p.m.



-photo Wendy Higgins

Safety and fun at the rodeo

Stop, or I'll shoot! Christine Pilon wins her chance to squirt QPF officer Christian Lefevre with water during one of the skill-testing events at the Bike Rodeo held in Shawville on July 3. Christine had to ride her bike one-handed and pick up the bottle, then transfer it to her other hand while staying in-bounds on the marked course. If she missed, Officer Lefevre could try to get 'his man'!

Northern Truck Pullers leading driver is a rookie

by Gloria Tubman
There is something different with the Northern Truck Pullers Association this year. Patsy Burke Holmes from Cantley, driving the aptly-named "Double the Trouble", is the leading points driver in both modified classes. Not bad for a rookie driver!

On Saturday, July 3, the Northern Truck Pullers entertained the people of Cantley. Gary Tubman from Shawville in the "Rat-E-Cal-Rat" won the 5800-lb modified class. Rick Cummings drove the "Banker's Nightmare" for Tom Orr from Shawville to a second-place finish. Third place went to Aimé Fleury in the

"Flinstone Flyer" from Wakefield.
Was the driver change in "Banker's Nightmare" because Tom needed more or less weight in his truck for this class? Patsy Burke Holmes with "Double The Trouble" did not disappoint the hometown crowd in the 6200-lb modified class. Patsy pulled a distance of 187 ft. 11 in. to win the class and take home the Marcel Richard Memorial Trophy. Tom Orr steered "Banker's Nightmare" 187 ft. 4 in. for second place. Third place went to John Boyd from Wakefield in "Just for Fun" with a pull of 187 ft. 4-1/2".
The next truck pull will

be held at Beachburg on July 24 at 7 pm.

Cantley Truck Pull Results:
Mini Class: Steve Lalonde, Cantley; Rob Atchison, Metcalfe.

(Continued on page 7)

Shawville Bike Rodeo

by Wendy Higgins
Saturday morning started off wet, wet, wet, but the kids showed up, the fire department, QPF, RCMP, ambulance and parents, too. All braved the rain and Shawville's bike rodeo was off and pedaling. QPF organizer Yves Martineau hoped for about 200 participants, but estimated that about 125 did register that morning in spite of the rain.

Due to the soggy conditions the schedule was a little different from usual. Normally, the children would bike the six skill testing courses and tour the emergency vehicles, enjoy a free lunch and then top off the day with a bike parade, after which random draws would take place for the donated prizes.

However, with cancellation imminent, quick thinking had the children parade to the Fairgrounds where one of the challenge courses was set up indoors. When the weather cleared, the children paraded back to Dr. S E McDowell for the remainder of the events and the

food, which by 11:30 all were clamouring for. They enjoyed hot dogs, juice, chocolate, chips and the like.

Almost all the children sat in the driver's seat of the fire truck and set off the siren and used the loudspeaker. Area residents quickly stopped responding when they heard, "Alright coppers, come out with your hands up!"

Co-ordinating the event in Shawville with the QPF, was the Shawville Clarendon Fire Depart-

ment. Chief Bill Black spent the day enjoying the efforts of the last few weeks of campaigning for donations. Three mountain bikes were the grand prizes.

The day ended much later than expected due to the dismal beginnings, but the effort was well worth it. The kids come away with bike safety, a full tummy and maybe a great prize.

And hidden away in all that fun they learn that the police are real people and a heck of a lot of fun, too!

YOUR NEW HEALTH INSURANCE CARD

OFFICIAL MEDICARE & PASSPORT PHOTOS

READY IN 5 MINUTES

EVA ANDAI STUDIO

140 Calumet St., Shawville 647-5666

NOW OPEN FRIDAY EVENINGS
(until 8:30 - during July & August)

Friday Special 5:30 to 8:30 p.m.
SUNDAES & BANANA SPLITS only \$2.00

IN-STORE SPECIAL!
ICE CREAM TUBS \$28.00

K & L DAIRY
185 Centre Street Shawville
647-2858
5 new Summer Ice Cream Flavours plus Yogurt

CHUGG ELECTRIC
Commercial - CONTRACTOR - Residential

Free Estimates
24 Hr. Service
Call: 647-5022
648-2743
Pager 1-552-2333

"For all your electrical and heating needs"

SHAWVILLE SHOE & ACCESSORY SHOP
387 Main St., Shawville, 647-5711

Thanks to everyone for making our opening day a success. We're here to serve you and we encourage your suggestions and want to know your special needs and wishes.

COME IN AND CHECK OUR NEW LINE OF HOSIERY... Summer Sheers and Massaging Support Hose available in natural and working girl white.

EXCITING NEW JEWELRY ARRIVING FRIDAY!!!
REMINDER - ALL SUMMER HATS \$10.00 OFF.
Custom designs available.

SHAWVILLE FAIR '93

Express Yourself

Thursday, September 2nd, 1993

Contest is open to individuals or groups interested in displaying their musical talent.

CATEGORIES WILL BE:
• BEST COUNTRY INDIVIDUAL OR GROUP
• BEST ROCK INDIVIDUAL OR GROUP

Cash prizes plus will be awarded to one winner in each division.

CONTEST RULES:
• NO AGE LIMIT - CONTESTANTS MUST BE RESIDENTS OF PONTIAC COUNTY - DUE TO THE LENGTH OF OUR SHOW, NOT ALL ENTRIES WILL BE ACCEPTED - REGISTRATION MUST BE MADE PRIOR TO JULY 30/93 - AUDITIONS FOR THIS EVENT WILL BE DONE BY TALENT '93 COMMITTEE - JUDGES WILL BE APPOINTED BY COMMITTEE MEMBERS.

Anyone wishing to enter - please contact:
Doris R. Watson at 647-3904
Lucy Brownlee at 647-5461 or 3450

George Stones Memorial Fund

Mr. George Stones, a long-time resident of Shawville, passed away in Florida on March 13th, 1993. He was born on June 18, 1926 in Glace Bay, Nova Scotia, the son of the United Church (Methodist) minister. He was educated in various parts of Nova Scotia and New Brunswick, but moved to Hamilton, Bermuda for Grade 10 and 11. In 1943 he attended Nova Scotia Agricultural College in Truro and in 1947 he received his degree at Macdonald College in Montreal. He then returned to the Maritimes for his first five years of teaching.

In 1953, George made the big move to Shawville. Now a young family man away from home roots in the Maritimes, a whole new phase of life emerged. For thirty years, Mr. Stones taught Physical Education, Sciences, and Agriculture. He loved the "old days of teaching," when a teacher commanded respect from students and parents and teachers cooperated in the best interests of the child.

The Stones family opened the first Florist Shop in Shawville in 1956 - a business that flourished until 1967.

During their thirty years in Shawville, George and Anna raised three children, all graduates of P.P.H.S. Debra (Mrs. Giles Poirier) lives in Aspy Bay, Cape Breton with her husband and two children and teaches there. Ginger pursues a career with the Department of National Defence in Ottawa, and George works for Corrections Canada in Toronto.

In 1983, George and Anna retired to their native Maritimes. George spent five years building their new Cape Breton home - once a Cape Bretoner, always a Cape Bretoner.

A Memorial Fund has been started at Pontiac High School to honour his years of teaching in Shawville. A scholarship in the field of Agriculture will be offered if sufficient funds are raised. If you wish to contribute, please forward your donations to:

Pontiac High School
Attn: George Stones Memorial Fund
P.O. Box 4600
Shawville, Quebec
J0X 2Y0

Official receipts will be issued for all donations of \$10.00 or more. Please make cheques payable to the Western Quebec School Board.

SPECIALS OF THE WEEK

1988 Ford F150 XLT Lariat
302 Automatic, Fully Loaded, 95,000 km
\$8,995⁰⁰

1988 Ford F150 XLT Lariat
V-8 Automatic, Fully Loaded, 90,000 km with camper
\$9,900⁰⁰

1991 Ford F150 XLT Lariat 4x4
Super Cab, Short Box, Fully Loaded, 302 Automatic
\$16,995⁰⁰

1985 Ford F150 4x4
6 Cylinder, Automatic, Mint Condition
\$4,995⁰⁰

Shawville Ford Inc.
Your Ford - Mercury dealer
Hwy. 148, Shawville, 647-2721 or 2722

Nouveau!

NEW!

lunetterie

PONTIAC

312, Route / Hwy 148, Mansfield (QC)
Situé à 500' à l'ouest du Pont Rouge
Located 500' west of red covered bridge

683-2007 / **1-800-461-2007**

Dr. Robert Cloutier B.A., O.D.
Docteur en optométrie / Doctor of Optometry

- EXAMENS DE LA VUE
- EYE EXAMINATIONS
- LUNETTES
- EYE GLASSES
- VERRES DE CONTACT
- CONTACT LENSES
- RÉPARATIONS DE LUNETTES
- REPAIRS TO EYE GLASSES

Editorial

The Communicants

In a museum in Quebec City hangs a painting entitled "The Communicants". It was painted by Gilles Breton in 1884. This work of art has never been displayed in a Pontiac gallery - it has never even been in the county. Still, in its own mute way, it communicates a sad tale about the fate of this place we call home.

The significance of this painting, to Pontiac, has more to do with finance than fine art. Lord Strathcona paid a hefty \$40,000 US for "The Communicants" in the late 1880's, making it one of the most expensive works of its time. Its present-day value is set at \$2 million, but its last owner has said that, if one compounded the interest on its 19th-century value, it could be said to be worth \$23 million.

Until recently, the painting had been in the private collection of Joseph Tannenbaum, whose family consortium, Jay-M Holdings, is the parent company of Hydro Pontiac. On May 31st, Mr Tannenbaum was in Mansfield for the sod-turning ceremony to launch the construction of a \$30 million hydroelectrical generator at the Coulonge Chutes.

At that time, he announced with pride that he would be donating "The Communicants" to Quebec as an expression of his good will toward the province. This newfound benevolence comes in response to the success of the hydro project, a project in which Tannenbaum's company convinced Pontiac that they could only afford to pay \$300,000 for a property of priceless natural beauty. Any more, they said, and the project would not have been financially viable.

One must assume that there is a good reason why the Tannenbaum family can afford to give away

something worth millions as a gesture of good will, when they can't afford to meet Pontiac's asking price of \$500,000 for the Chutes, a property that might have been the cornerstone of the local tourist economy, and that may now be sacrificed in order to allow Jay-M to sell power to Hydro Quebec.

The Pembroke Electric Light company had hopes for the Chutes property when they bought it in the mid-1950's, but they abandoned their plans. Joey Tannenbaum's father, Max, came into control of PEL in 1973. Eight years later, Joey saw the property himself and, being an engineer, recognized its value. By this time, however, PEL had sold it to the MRC of Pontiac.

Encouraged by a new Quebec policy favouring private production of electricity, Jay-M began feasibility studies in 1988 that eventually led to the incorporation of Hydro Pontiac in 1991, the re-purchase of the Chutes, and, eventually, to the actual construction now underway.

An affable man, Joey Tannenbaum seemed genuinely proud to announce that he would be bestowing an art treasure on Quebec. How could he have been oblivious to the insult to Pontiac that was implicit in his benevolence? Pontiac has some artworks of its own, many of them created by Nature.

All through the negotiations, some people argued that Pontiac was asking too little for the Chutes, but Jay-M insisted they could afford no more. Now we know why. If anyone in Pontiac can afford a trip to Quebec City, they might want to stop by the museum and see where their money went.

Richard Wills



photo Dave Moore

Spreading wet wings

A rescued Dragonfly dries himself off in the strong sunlight after being plucked from certain death in the water.

The future is in the past for Hilton scholarship winner

by Wendy Higgins

The 1993 Hilton Mines Scholarship has been presented to Norway Bay resident Gordon Graham.

Known as Gordie to family and friends alike, this young man was pleased to hear the news from Pontiac Protestant High School principal Elard Perry.

Gord was selected from the eight applicants based on his overall academic record. Principal Perry points out that Pontiac student alumni know of the award and are well aware of the class of respondents, therefore only eight applied.

The scholarship has been awarded annually for the past 15 years, even though the Hilton Mines are no longer operational. The trust fund is managed by a firm in Cleveland, Ohio.

The principals of the three area high schools are responsible for the selection process. In past years, nursing, teaching and micro-biology students have been honoured.

Graham's forte is in the past. History is this man's passion. Following graduation from PPHS, Graham attended Champlain Regional College (CEGEP) for two years. The transition to Bishop's was easy, as it is on the same campus in Lennoxville, south of Sherbrooke. He received his BA Honours in History and studied Geography as his minor. Following his 1992 graduation, he began studies in Ottawa at Carleton University. He plans to submit his thesis in the spring of 1994. With the working title, "Origin and Development of Norway Bay as a Resort Community", this could be the beginning of his doctorate.

He credits two of his teachers at PPHS for developing his interest in history and geography, and his best marks were usually from Mr. Valin and Dr. Andai's classes. Graham currently has in his possession journals written by a Pontiac resident for the years covering 1896 - 1930. Insights into the history and the daily lives of this woman and her family are as interesting as any historical novel on the shelves right now. "They carried my Jim dear in and laid him on the table, it was the last time I saw my Jim dear whole." And there are the good stories, too. While working his way through these diaries, Graham is also researching at the archives in Campbell's Bay.

A computer buff, he is using the system to build a railway, with all the pitfalls and opportunity that really did occur a hundred years ago. Derailments, share prices, bridge wash-outs; they are all part of the past that he recreates and you can see the rails progressing across the land on his computer screen!

He is fascinated by Norway Bay and how it became a tourist spot so long ago. Based on 60 feet of sand, someone had the insight to know that farm-

ing was not in the cards for this land and lured the tourist amongst the tall pines. The train used to stop at the top of White Avenue and the fine ladies and gentlemen would spend a holiday in the Bay. Graham has in his possession a document that suggests that any person who purchased a funeral plot in Norway Bay was given a lot on which to build a cottage. He has shared this research with various professors who claim they have never heard of such bait! Graham wants the answers to this and many more questions. He laughs and shakes his head in disbelief at those who remember history as being boring or dull.

The Eastern Townships also interest him and he fervently hopes that someday the funding and/or opportunity will come his way to explore more of their past. "I love history and ultimately I would like to earn a living researching, teaching and studying it."

He wears a T-shirt that has the Bishop's 1992 history class slogan...
"Got no future... Study the past"

Litchfield Council Modification zoning By-Law

Minutes of a special meeting of the Litchfield Council held according to notices given to all Council members on Wednesday, June 30th, at 7 pm at the Litchfield Municipal Office, Hwy 148, Campbell's Bay.

Present Mayor Bert Crawford and Councillors Frank Sloan, Brendan Sauriol, Simon Corribeau, Barry Stitt and Randy Sloan.

Also present were Gerald Lance.

A public consultation meeting was held in order to modify the zoning By-Law # 194 with inclusions to Ag-Re 32 and R-35.

Moved by Frank Sloan and seconded by Barry Stitt to order plaques (6 or 12).

Moved by Randy Sloan and seconded by Frank Sloan to close the meeting.

Letters

Come on, Quebec!

Dear Editor:
On Canada Day, as I drove throughout Pontiac County looking for municipalities that were celebrating this great country's birth, I became more and more disillusioned by what I didn't see.

Communities such as Quyon and Shawville really 'did it up big'.

Quyon, of course, had a double celebration last weekend hosting their annual fair, as well as it being Canada Day weekend.

As always, Shawville had planned a whole raft of events to celebrate Canada's birthday.

Throughout the Municipality of Bristol, Canadian flags dotted Highway 148, a pleasant view for drivers.

The remainder of the upper Pontiac appeared unusually quiet, and without incident. Even the scarcity of vehicles on the highway made one wonder where everyone was.

I was told that the Campbell's Bay people were saving their celebrations for their Summer Festival weekend later in July.

When I arrived in Chapeau, I asked a local hotel owner what was happening to celebrate Canada Day. He replied, "Nothing that I know of."

How lucky we are to have been born to parents living in this country, Canada.

While the United States fights with Iraq, and more and more of the smaller European countries are being drawn into ethnic wars, we, in Quebec, seemingly take it for granted that we will always be untouched by such plights. Perhaps soon, our luck will run out!

Perhaps, it will take a real tragedy in the lives of Canadians before we begin to work with, and celebrate, our next-door neighbours.

I hope that our children's futures will be safe. As a nation, we must stand up for each other, and stand together.

Pat Schouler
Norway Bay

Thanks from CWL

Dear Editor:
On behalf of the Catholic Women's League, Diocesan Council, I would like to extend our sincere gratitude to you and the staff of your newspaper for the coverage given to the CWL during the past year.

By publishing accounts of our meetings, special events and conventions, you have helped us to keep our members up to date.

We appreciate the space you have been above to provide us in your paper. We hope to have many news-worthy items for you next year. Thank you.

Donna Shaddick
Communications and Public Relations
Pembroke Diocesan CWL

Environment Forum

by Katharine Fletcher

Bluebird nestlings dead

"Our" bluebird babies are dead. Bluebirds are not only exquisite, but are also one of our all too rare songbird species. Many Pontiacers put up nest boxes for these birds: all who do will share my sense of loss for the death of our babies.

When we moved here in 1989, we invited the Macoun Club (youth wing of the Ottawa Field Naturalist Club) to hold an afternoon event here at our home. The kids came out with bluebird boxes they built. After a short talk on bluebirds, out we all went, happily nailing the boxes along the Steele Line. Neighbours as well as us benefitted from this exercise.

Since then, Eric built several more bluebird boxes from wood from a neighbour's old barn. Instead of placing this "second wave" of nest boxes along the line, we put them all over our property out of danger from passing vehicles.

It is these boxes which have proven to be most popular for the bluebirds. In 1989 the bluebirds nested in a poplar tree: five babies grew to adulthood. The following year saw the return of an adult pair that nested in one of our new boxes. Three offspring matured.

Last year the adults produced two eggs that never hatched. Songbirds did not do well in 1992: the weather was so cold and wet that many species did not successfully reproduce.

But this year was progressing well. During the Canada Day long weekend, my brother was here from Calgary. His little boy was delighted with the bluebird parents who we observed with our binoculars, devotedly feeding their young. The nest box is very close to the house, so we all enjoyed watching the adults dart in and out of their entryway with food.

Then, last Tuesday, we left for a 4-day trip to Toronto. When Eric and I returned we noted the lack of activity around the nest box. After two days passed, we feared the worst. Eric opened up the back of the box to find a perfectly intact nest - but with three bodies in it.

The nestlings were just beginning to decompose, so they had not been dead for many days. There was no infestation of fleas or other parasite in evidence, save for a large black beetle which we were unable to identify. The babies had no feathers and their eyes had not developed fully.

What could have happened?

I telephoned Elizabeth Le Geyt who writes *The Ottawa Citizen's* Saturday birding column, and both Tony Beck and Bruce Di Labio, two well-known Ot-

tawa Valley birders. All of them were stumped. Di Labio mentioned that since there was no sudden heat wave or cold snap during our absence that it was possibly a coincidental and unfortunate death of both adults. He said that unfeathered nestlings cannot withstand being left alone for very long as they need the heat insulation of the parent sitting on the nest to maintain their body temperature. I suspect that even if only one adult was killed, the survivor would do "double time" searching for food while the nestlings were left exposed.

Di Labio also noted that just because we did not see any fleas or other parasites does not mean that they were not actually present. Many would not be visible to the naked eye. Also, parasites usually abandon the host once its body temperature drops after death.

What, I asked the experts, should I do now? Le Geyt promptly asked me if I clean our nest boxes. Yes, I do: but not with the diluted solution of bleach and water that she suggested. In addition, she advised putting a teaspoon of sulphur or a similar amount of diatomaceous earth on the bottom of the box to repel insect invaders.

As a further note to this sad bluebird story, the loss of life on our farm to blackbirds, grackles, crows and ravens seems higher this year. Several robin nests have been attacked with all young lost. Le Geyt confirms that her property is overrun with what she calls the "garbage birds". She was pessimistic about the future of Canadian songbirds.

As I chatted with De Labio, I reflected that whoever said that birds are as "free as the wind" should think again.

Nature is not a Beatrix Potter creation of happy little animals in children's clothing. Nature is as brutal as it is sometimes, coincidentally, pastoral and beautiful. Whatever killed "our" bluebirds could kill again, whether it be the death of one or both parents, parasites, or food contaminated by chemical sprays.

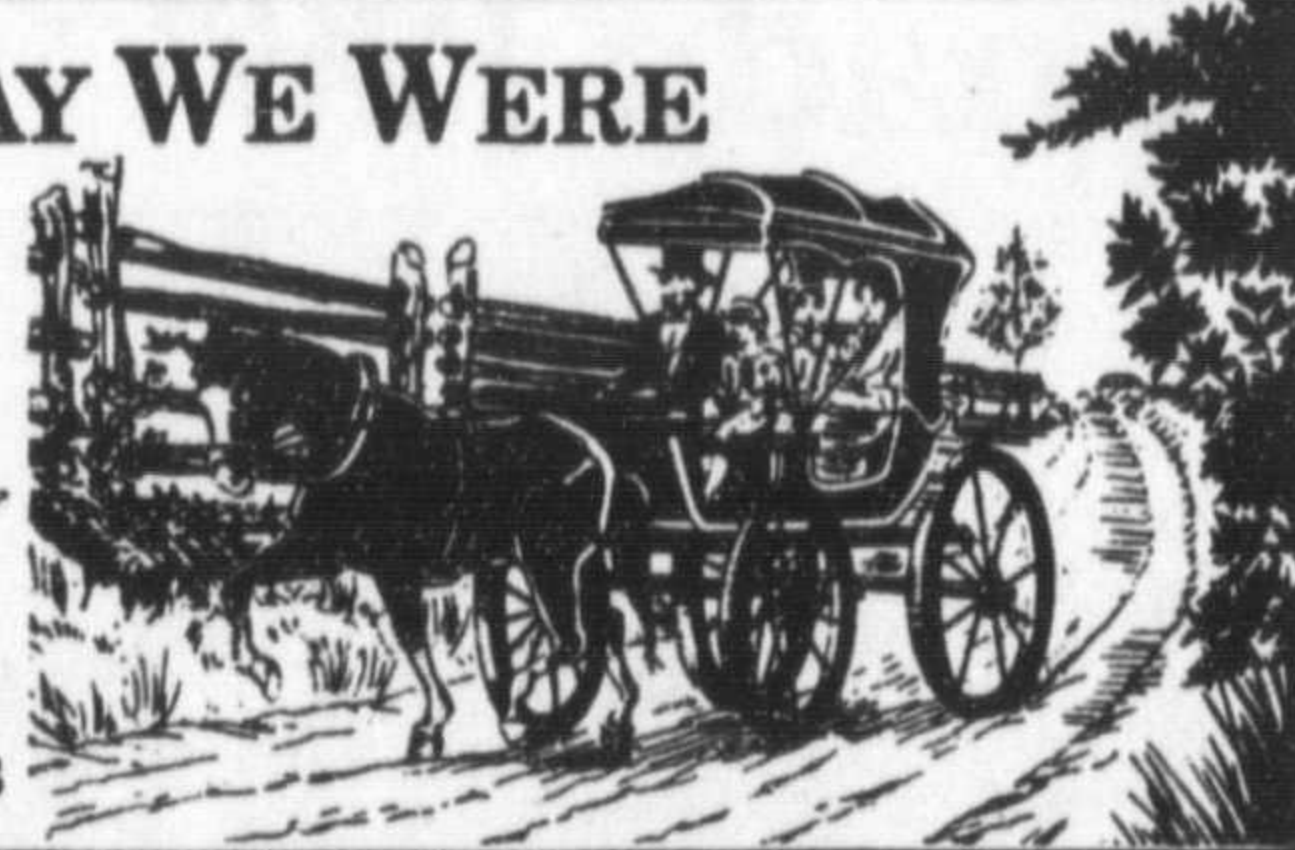
I will not end on a dismal note, however. All three birders encouraged me to clean the box: it is still not too late for a second clutch, said Tony Beck! Hope springs eternal...

Katharine Fletcher is a Quyon-based freelance writer and is author of *Historical Walks: the Gatineau Park Story*, and *Capital Walks: Walking Tours of Ottawa*.

THE WAY WE WERE

in
THE EQUITY

compiled by
Richard Wills



25 Years Ago

July 4, 1968
R C School. A hundred and fifty English speaking Roman Catholic parents and teachers representing Pontiac County from Vinton to Quyon met in St John's High School on Wednesday evening to discuss the course of action that should be taken concerning the location of their proposed high school. The feeling was unanimous in objecting to the location in Fort Coulonge. They feel that the best interests of their children would be served in an English Catholic School in Campbell's Bay equivalent to the ones being built in Fort Coulonge and Shawville, as they have an equal number of High School students.

Orange Service. The Pontiac County Orange Lodge Divine Service of Worship was held in Quyon United Church on Sunday, June 23rd at 3 in the afternoon. The Procession was headed by two bands from Richmond and Renfrew, and paraded through the town.

Green Lake Lessons. Beginner swimming, survival swimming, water safety and stroke improvement will be taught by a McGill trained instructor at Green Lake starting next week. Bryan Murray, who is the Physical Education instructor at Shawville High School, will be in charge of the program which is being sponsored by the Shawville Lions Club.

End of an Era. After nearly a century, Protestant education came to an end in Fort Coulonge with the regular closing exercises on Thursday evening. In future, the pupils will continue their studies in the Campbell's Bay Elementary School. New ideas of education and the implementation of Regulation One, with its emphasis on the individual child, have made the small multi-graded school obsolete.

50 Years Ago

July 8, 1943
Shawville Graduate. Cressel H S Langford, son of Mrs Mabel Langford of Shawville, was one of a

large class of cadets graduating from Head Officers Training School, British Columbia, on Saturday, with the rank of second lieutenant in the Canadian (active) Army. A brother, Seldon Langford, is serving overseas.

Scottish Regiment. The Shawville detachment of the Lanark and Renfrew Scottish Regiment will leave for two weeks' annual training at Connaught Ranges near Ottawa on Sunday. Lieut McDougall will be in charge of the party on the way to camp.

Killed in Action. Lac Melville Kearns was killed in action on Friday, July 16th, according to word received by his parents, Mr and Mrs T J Kearns of Quyon. Lac Kearns was born at Quyon 23 years ago, and received his education at St Mary's separate and high schools. His mother received a letter from him last Saturday, assuring him that they were well protected although in action, and not to worry about him.

Born. At Pontiac Hospital in Shawville on July 13, to Mr and Mrs Alex Wilson (nee Ruby Moore) of Beechgrove, a daughter.

75 Years Ago

July 4, 1918
Onion Social. The Onion Social for Red Cross purposes held at Mr Thos Thomson's on Friday evening, was well attended despite the unsettled appearance of things over-

head. About 25 or 30 cars, besides many horse vehicles were clustered around Mr Thomson's house and premises, which affords a fair idea of the size of the crowd in attendance. Between sixty and seventy dollars were taken in without counting sales from ice cream when the several Shawville cars returned to town about midnight, whose sense of smell is acute noticed that the adjacent atmosphere was charged with a pungent odor that was not gasoline.

Railway Service. Citizens of the County who live along the line of the CPR (or Waltham branch) have felt that they have been unjustly treated by the Company, in the removal of the second daily train some time ago, and consider that the alleged reason given therefor is a very slim one, while the Gatineau line, which never received one dollar of bonus, has an ideal service to accommodate the individuals who affluently spend their summers in the Gatineau region. Not only is the passenger service on the Pontiac line complained of as being inadequate, but merchants and traders declare the freight service is far from being satisfactory. A meeting of the business men of this county has been called to lay a grievance before the railway commission.

Born. At Radford on June 11th, to Mr and Mrs W A Brownlee, a daughter.

At Shawville on June 25th, to Mr and Mrs George Mee, a son.

World News. It seems pretty certain, from the varied reports that were circulated last week, that that ex-Czar Nicholas of Russia has in some manner been disposed of by the lawless rabble who, for the

time being, have the upper hand in that unhappy country. True Destiny seems to have marked the Romanoffs as the legitimate victims of the assassin's hand.

Masons Parade. The largest turnout of Freemasons witnessed here in a church parade for some time, was that of Sunday last, when Pontiac Lodge members and a few visiting brethren attended service at St Paul's Church.

100 Years Ago

July 6, 1883
Shawville News. Dominion Day in Shawville

was allowed to pass without any local celebration, nearly all the sport-loving portion of the community striking out for other points, the greater number going to Portage du Fort, where a very fair demonstration was held.

Our readers are requested to kindly overlook the shortcomings of THE EQUITY this week, on account of the amount of extra labor we have had consequent on removing our machinery and plant to our new office on Court Street. We hope soon again to have things running smoothly, when we shall be pleased to have

any of our patrons call and have a look through our new premises.

The village council have appointed Wm Elliott, BSC, peace officer for the corporation, and have leased a building from Mr J J Turner for the purposes of lock up. The building will be fitted up at once for the reception of boisterous and unruly characters who stalk the streets at unreasonable hours, making night hideous with their orgies. The council are to be congratulated upon the adoption of so sensible a move.

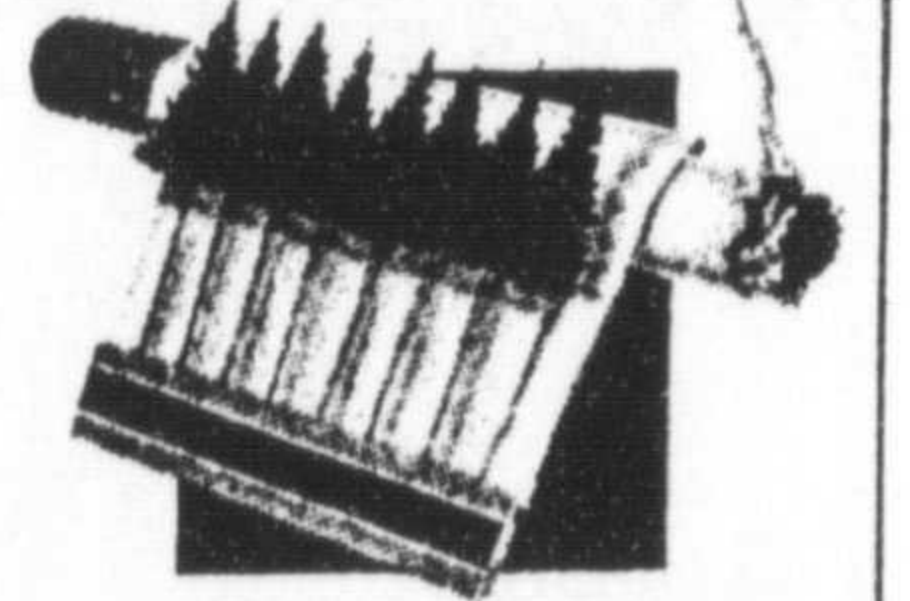
Married. A jolly wedding party drove through

North Clarendon on the 28th ult., on their way to Holt's church. The contracting parties were Mr W J Harris and Miss J A Hodgins, daughter of Mr Thomas Hodgins of Thorne. The party was led by the bride's relatives, and the groom and his sister bringing up the rear.

One of those happy events which usually create a furore in social circles took place in the Roman Catholic church Quyon on Wednesday last, when Mr Donald McLean, the popular and genial proprietor of the St Lawrence Hall, was married

to Miss Jennie, daughter of Mrs P Mulligan.

DANGER



TIME BOMB

In the forest, a butt not properly extinguished can smoulder for a long time. It's a time bomb. Don't set it off.



Quyon Lions Club presents the 4th Annual



Quyon Lions Grounds
Quyon, Que.

JAMBOREE

Sat. & Sun., July 17 & 18, 1993

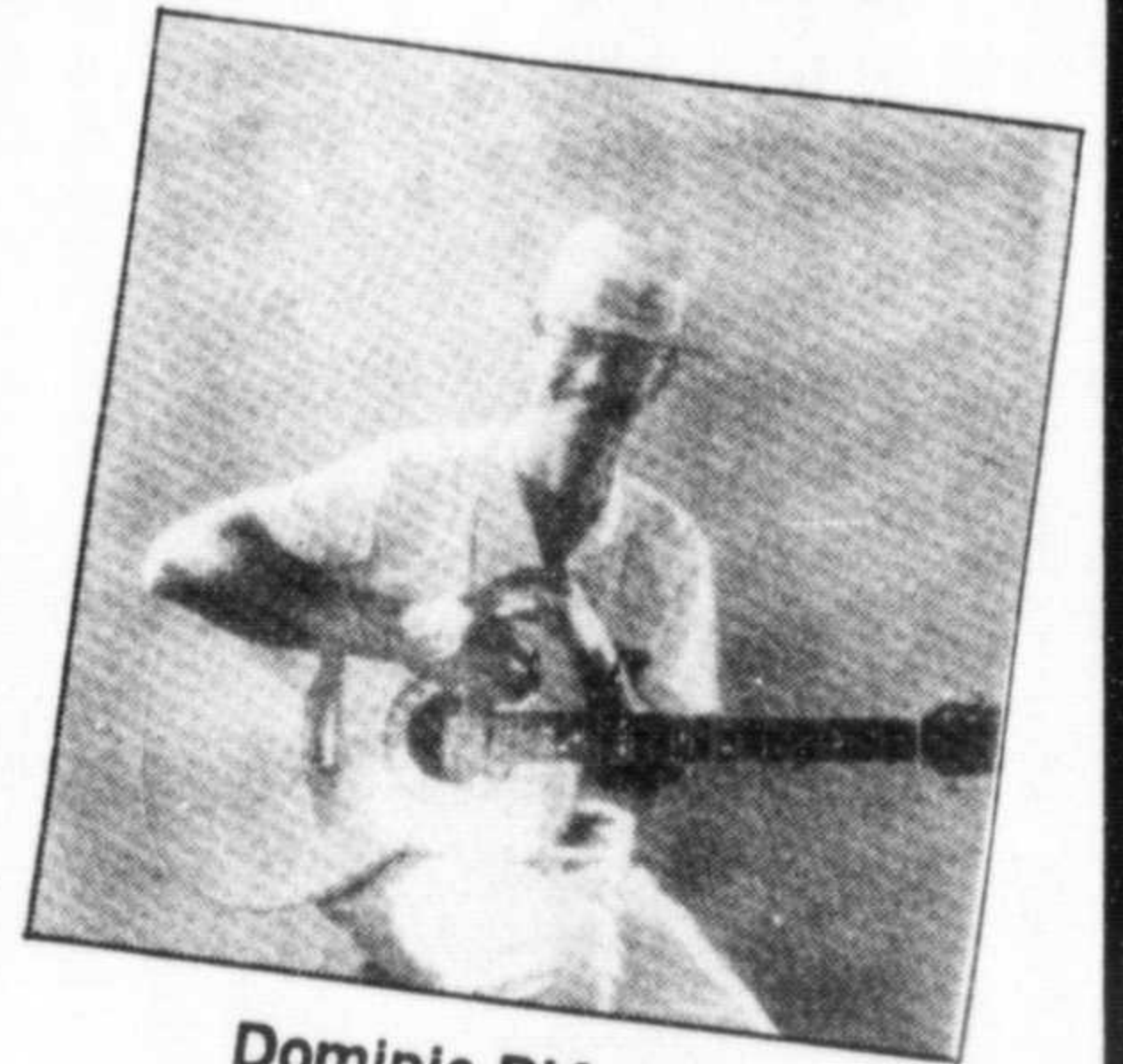
OVER 40 INDIVIDUAL ACTS OVER TWO DAYS!
MUSIC FROM 1:00 p.m. EACH DAY!

Theme: History of the Dance with Workshops on Step Dance, Square Dance and Line Dance.

Professional Line Dancers courtesy of Denim 'n' Diamonds Saloon.
Come and join in. ALL PROCEEDS TO PONTIAC COMMUNITY HOSPITAL.



Gail Gavan



Dominic D'Arcy



Racoons on Ice



Friends in Harmony

HOUSE BAND - JACK McRAE and BIG FOOT

Several New Entertainers this year such as • DALE BEAN

• MIKE CLOUTHIER • SHARON STANTON & SPECIAL BLEND

• MARY LOU SAFTENBERG • CHRISTIENE THIBODEAU

• DON STANLEY & COUNTRY FENDERS • ARMY NAVY JAMMERS

Favourites such as • CAL CUMMINGS • BOB SALLY • TROY YOUNG

• Many, many more outstanding entertainers, check your program for times.

NEW FEATURE!!! YOUTH AMATEUR SHOW

SATURDAY beginning at 1:00 p.m.

HOMEGROWN CAFÉ AUDITION

Official Opening Ceremonies at 5:15 Saturday

Come celebrate the Valley Culture and Music

Rough Camping Available - Food and Drink Concession (No Glass)
Bring A Lawn Chair.

PRIZES FOR ADVANCE TICKET HOLDERS

(2) EUREKA VACUUM CLEANERS -

Euroclean Canada & Colonial Furniture

7 FT. BAR FRIDGE - Lloyd Hodgins Furniture

\$50.00 GIFT CERTIFICATE - Aylmer T.V.

Weekend Pass - \$15.00

Daily Pass - \$10.00

THANK YOU TO THE FOLLOWING SPONSORS FOR THEIR GENEROUS SUPPORT

DOLAN'S BODY SHOP Quyon, Que. 458-2348	STEDMANS Shawville, Que. 647-3729	MOUNTAINVIEW TURF FARM Quyon, Que. 458-2632	GERRY McKENNY HEAVY EQUIPMENT Quyon, Que. 458-2937	McCOLGAN INSURANCE Galleries d'Aylmer 684-4433
McCANN'S CHIPS Quyon, Que. 458-2888	LOEB SHAWVILLE Shawville Plaza Ernie Olsen 647-2293	Laurie MacKechnie CENTURY 21 Quyon, Que. 458-2424	GOLDIE MOHR LTD. 838-5042	LYNN'S CAFÉ Clarendon St., Quyon 458-9906
REN-BEK Quyon, Que. 458-3174	LLOYD HODGINS FURNITURE LTD. Main St., Shawville, Que. 647-3841	K & M STANTON Highway 148 Quyon, Que. 458-2333	HOBBS WOODWORKING Victoria Place, Shawville 647-3010	TRUDEAU'S BODY SHOP Highway 148, Quyon 458-2942
BILL'S PIZZA Shawville 647-5140 Campbell's Bay 648-5140	SHADY'S ICE CREAM PARLOUR Egan Street Quyon, Que.	CAFÉ S & L Highway 148 Quyon, Que. 458-2215	MURDOCK GLASS Clarendon St., Quyon 458-2430	CANADIAN LEGION BR. 231 Quyon, Que.
MUTUAL LIFE Jack Graham Bristol, Que. 647-3885	HAIR PROS Main Street Quyon, Que. 458-2577	PONTIAC ICE Quyon Shawville 458-2879 647-2464	M & R FEEDS Quyon, Que. 458-2023	PETRO PONTIAC Shawville, Que. 647-2025

RADEY'S STRAWBERRIES

PICK YOUR OWN

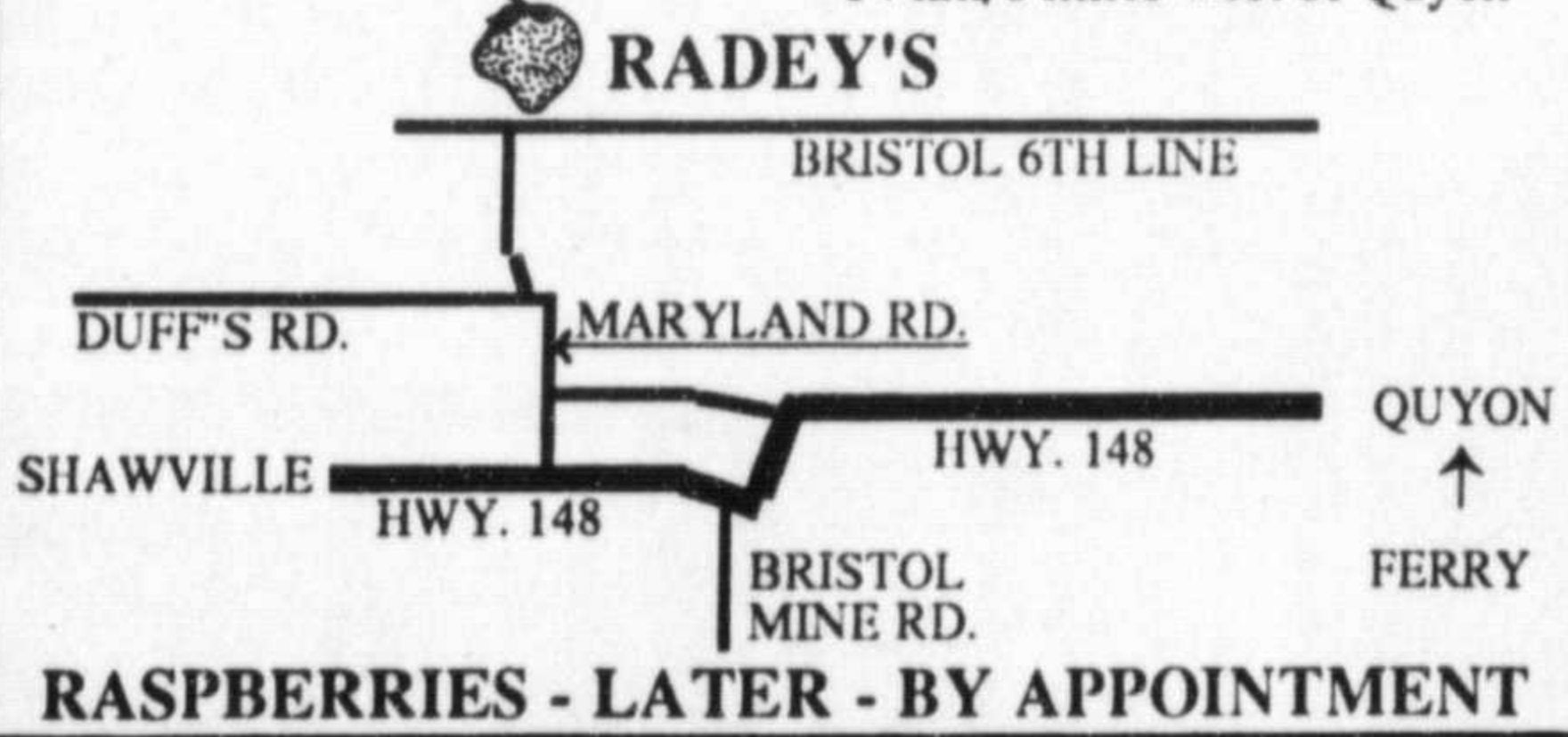
OPEN: 7 DAYS A WEEK 8 a.m. - 8 p.m.

Call 647-5860 for picking info

85 CENTS PER LB.

BRING YOUR OWN CONTAINERS

WATCH FOR SIGNS 14 km/8 miles east of Shawville
14 km/8 miles west of Quyon



BUY DIRECTLY FROM THE GROWER

Liquidation

SALE

HEDGING PLANTS

Alpine Currant
Arctic Willow
Privet
Siberian Pea Shrub
Dwarf Honeysuckle

WHOLESALE PRICES

AS LOW AS

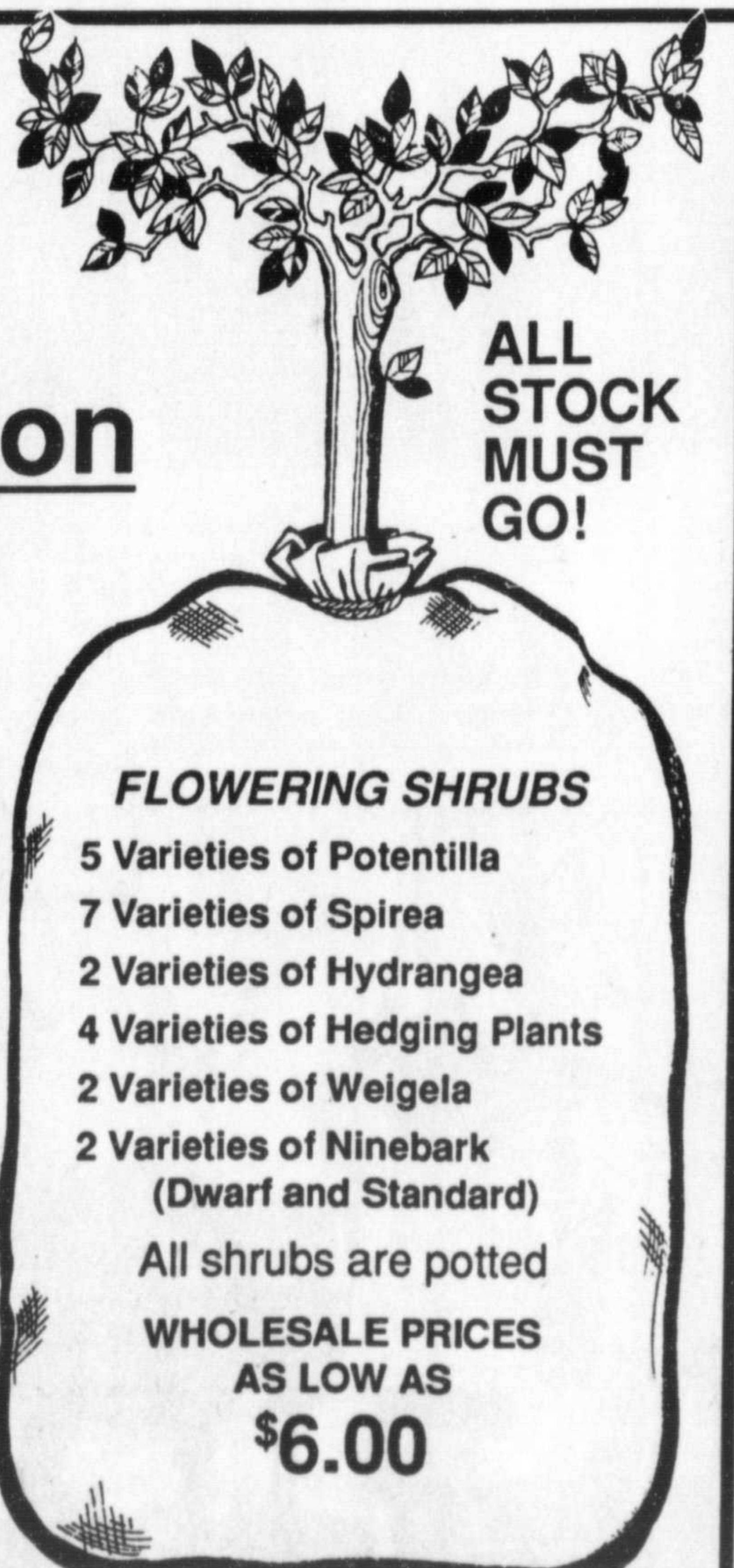
\$4.00

Bousefield Nursery

600 Baillie Road
Aylmer, Quebec

827-4550

OPEN 7 DAYS A WEEK 8:00 a.m. to 7:00 p.m.



FLOWERING SHRUBS

5 Varieties of Potentilla
7 Varieties of Spirea
2 Varieties of Hydrangea
4 Varieties of Hedging Plants
2 Varieties of Weigela
2 Varieties of Ninebark (Dwarf and Standard)

All shrubs are potted

WHOLESALE PRICES

AS LOW AS

\$6.00

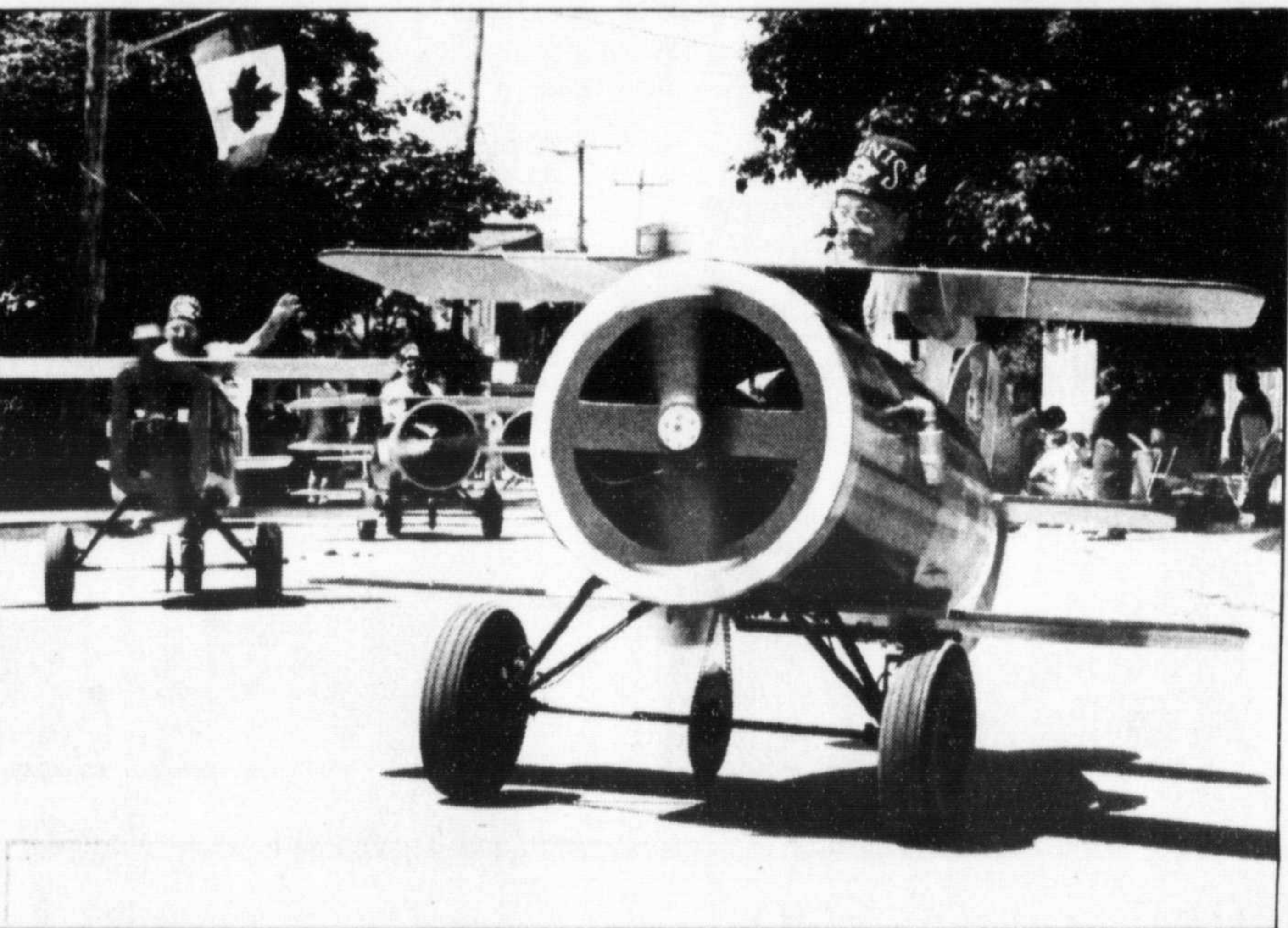
ALL STOCK MUST GO!

Shawville carries on July 1st tradition with celebration of "Canada 126"



-photo Pat Schouler

Following in the footsteps of her sister Heather, who won last year, Rhonda Hodgins of Clarendon received Shawville's Canada Day Youth Award from Pontiac MP Barry Moore on the morning of July 1st. Left to right, Shawville Lion Lloyd Perry, Barry Moore, Rhonda Hodgins, and Lions President Doug Fulford.



-photo Dave Moore

The Shriners Tunis Temple Gliders of Ottawa won Best Service Club entry. Four planes whirled, buzzed and putted their way to the prize.



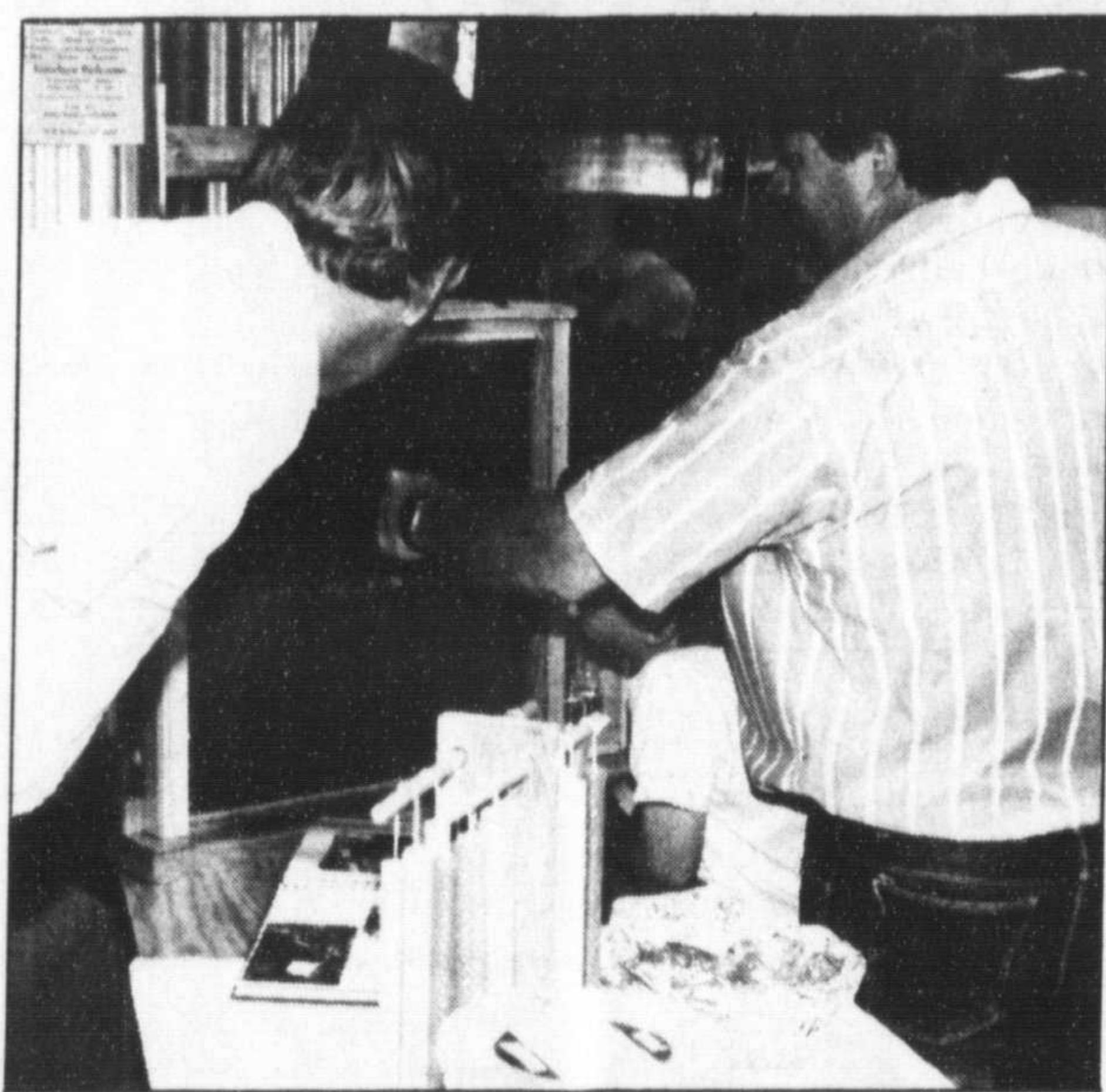
-photo Richard Wills

Backed by his band, Country Tradition, Lorne Daley (on guitar) was joined by his sister, Donna Hodgins, for a few numbers in the arena on Canada Day.



-photo Richard Wills

Even his tie was dancing! The crowd applauded loudly when Chris Last (right) took on his mentor, John Langford, in a dueling dance in the Shawville Arena on Canada Day.



-photo Dave Moore

Clarendon beekeeper Jeff Schultz (left) answers questions at his booth in the Exhibition Hall.



-photo Dave Moore

The Clarendon entry, with Clayton Dods' miniature horses, won for best horse drawn float in the parade.



-photo Dave Moore

Ricky Allen takes a dunk for the Kinsmen Club.



-photo Dave Moore

Shawville-Clarendon firefighter Robert Trudeau loads a charge for the fireworks display.

(Continued from page 1)

for Crippled Children. The Best Horse-drawn entry was by Clarendon Council. Western Horse winner was Anne Ethier and the Best Antique Car was that of Bill Hamilton.

Canada 126

The Canada 126 festivities this year were scaled down a bit from last year's Canada 125 celebrations, but they were just as much fun.

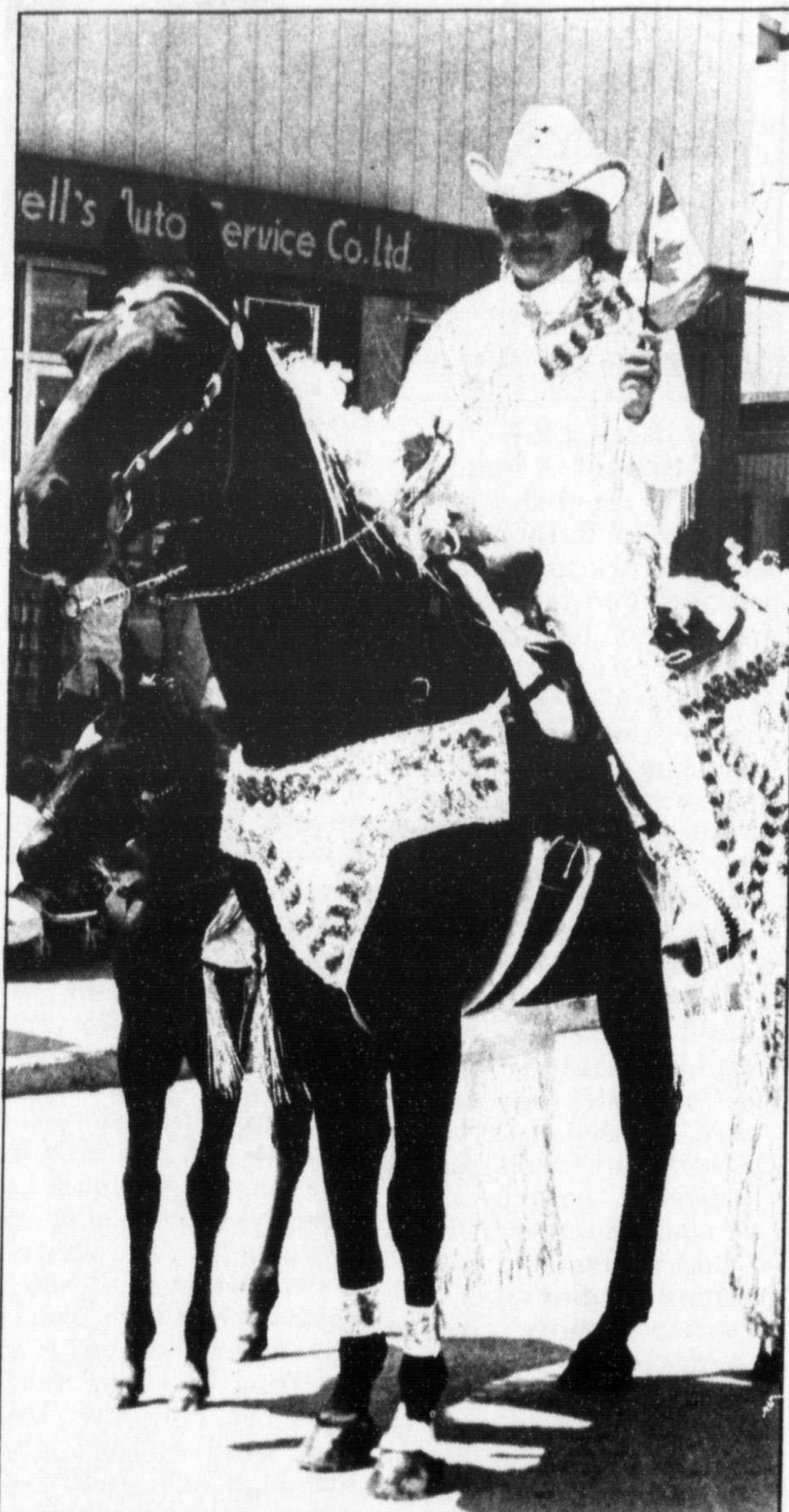
There were events leading up to and after July 1st put on by the Canada/Shawville 126 committee.

Little was changed for some events, says Shawville Mayor Albert Armstrong. "We asked them not to use eggs at the bed races. It makes too much of a mess."

Less messy events included a golf tournament on June 26th at Norway Bay, put on by the Shawville Curling Club.

Friday's pancake breakfast had rain to contend with, and the Bike Rodeo was nearly a wash-out the next day. Luckily for all the riders, clear skies decided to make an appearance for the bike parade in the evening.

Sunday's BBQ at Shawville's Mill Dam Park was a smash, with perfect weather, church singers and the closing ceremonies adding a nice touch to the holiday weekend.



-photo Dave Moore

Ann Ethier won for best Western Horse entry in the Canada Day parade.



-photo David Moore

The Canadian Youth Ensemble marched in the parade, and then rehearsed on the grounds all day for the entertainment of the Canada Day crowd.



-photo David Moore

John Boyd kicks up some dust driving "Just for Fun" in Thursday's truck pull. A wrap-up of truck pulling news begins on page 3.



-photo David Moore

The art show in the Exhibition Hall demonstrated the extent of talent to be found in the Shawville area.

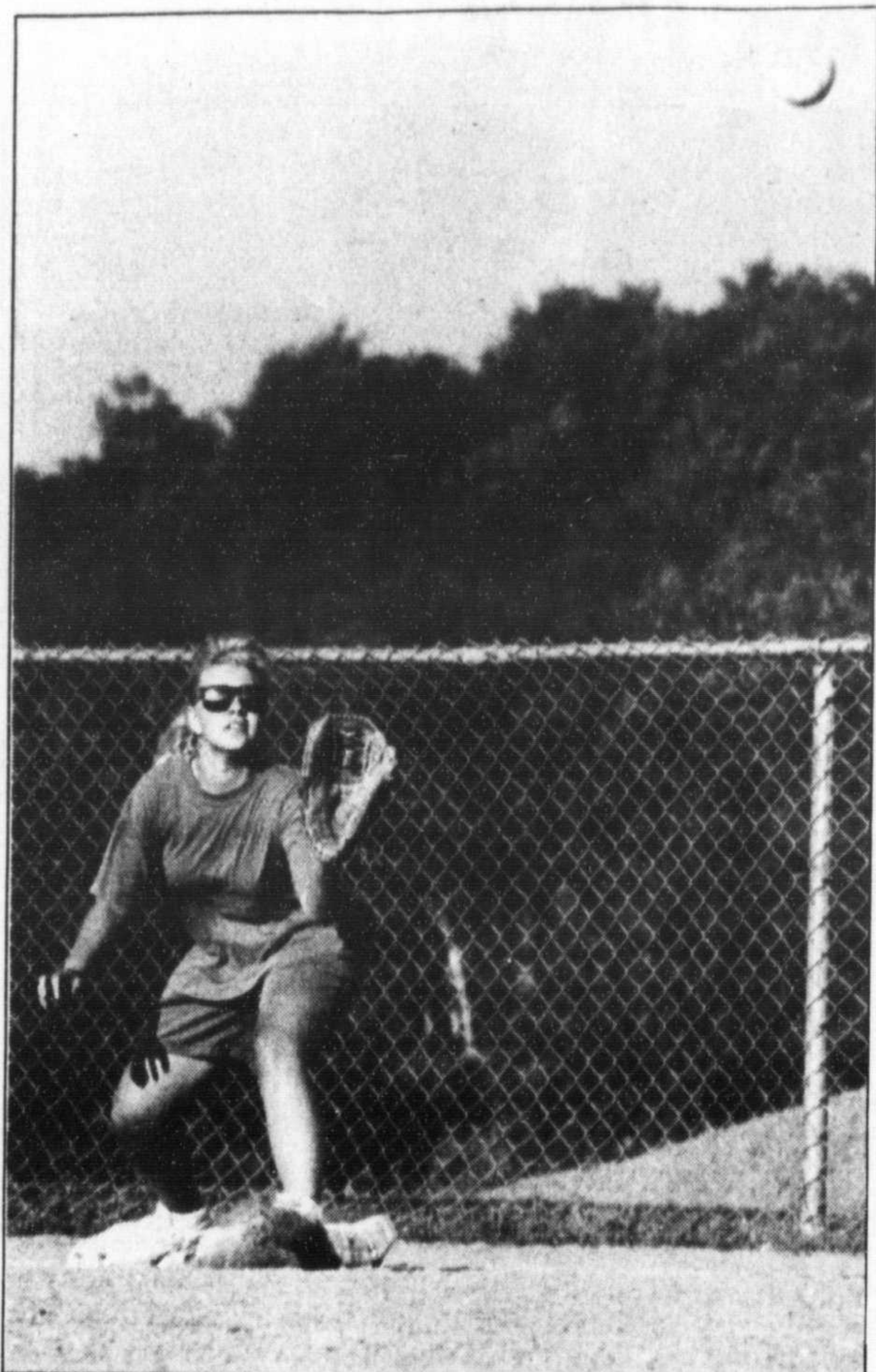


photo Dave Moore

Sunglasses were a must on the Elwood Dale Ballfield this past weekend for the Shawville R.A. Tournament. In all, eleven teams took a shot at first place which was won by Shawville's Valley Mutual.

Mutual and Hair Gallery take Competitive Tourney

by Dave Moore
The Shawville and District Recreation Association had their annual competitive Ball Tournament over the weekend, with 11 teams looking for the top spot and the top money.

There was a lot of good ball played at the Elwood Dale Field. A few blowouts, but, all-in-all, some tight games and great weather.

They started up Saturday morning with round robin play in the four divisions. Only two teams from each division advanced to play again Sunday.

Shawville's Valley Mutual was the top winner in the games. Having not lost one game, the Valley guys and gals won four straight games to clinch it 7-4 over Calumet Island's M. B. Contracting.

Shawville's Hair Gallery won on the B side, Trimming Arnprior's Branigan's 11-5.

The Gallery had won their first against the Bryson RA 13-8, but dropped the next one to MB Contracting in a close shave, 7-6. In the next match, the Gallery bounced back to

Norway Bay Golf Course upgrades to 18 holes

by Pat Schouler
In the next three to four years, Norway Bay Golf Course owner Clayton McCredie's intentions are to upgrade the present nine-hole course to 18 holes.

Work has already begun on number 10 fairway.

McCredie, who took over the course from his mother in the 1950's, had the foresight then to buy adjacent land next to the existing site at the east end of Norway Bay.

"Even then, I intended to be here for the rest of my life," said McCredie.

History
In the early 1900's, Clayton's grandmother and grandfather, Elisa Jane Scobie and WJ built the elite Scobie House Hotel, which was then situated in the centre of the Norway Bay resort area.

When Elisa Jane died, Scobie House was passed on to her daughter Agatha Adelaide McCredie, who continued to operate it with her husband Harvey.

In 1938, McCredie's mother Adelaide McCredie, purchased additional land where the golf course is now situated.

By 1939, the Norway Bay Golf Course had been developed, and was officially opened.

Northern Truck Pullers leading driver is a rookie

(Continued from page 3)

1/2 ton Class: Mel Langton, Beachburg; Stephan Norman, Gatineau; Mike Lalonde, Cantley; Shawn

Smith, Shawville. 3/4 ton Class: Guy Grierson, Gatineau; Mel Langton, Beachburg; Roly Sarrazin, Metcalfe; Daniel

Morfils, Cantley; Serge Sarrazin, Metcalfe; Peter Prudhomme, Cantley; Mike Lalonde, Cantley; Stefan Troisenteer, Gatineau.

Keith Sloan, Mansfield. 6200-lb Modified Class: Patsy Burke Holmes; Tom Orr, Shawville; John Boyd, Wakefield; Gary Tubman; Linda Holmes;

Ron Dick, Douglas; Mike Lalonde, Cantley; Pete Tremblay, Renfrew; Bill Hobbs, Renfrew; Cecil Hodgins, Bristol; Steve Hobbs, Shawville; Shawn Krieger, Pembroke.

6200-lb Modified Class: Patsy Burke, Tom Orr, Keith Sloan, Ron Poirier, Michel Charron, Gary Tubman, Linda Holmes, John Boyd, Bob Holmes, Neil Woodman, Marty Burns, Paul Smith, Serge Latour.

Ancats pulling away in Coulonge mixed

by Dave Moore
Team sandings in the Fort Coulonge Golf Club are still the same after a week of play.

But, in the Mixed Division the Ancats are taking a strong 12-point lead over the nearest team.

Ancats now lead their field with 270 points. In second is Carlillis with 258 points; in third is Monics with 246 points.

Fourth is the Luminats and Annlins with 237 points each. Last is Suedars with a point total of 227.

The Queen of Hearts still lead the Ladies' Division. With 63 points this week, the Queens have a lead over No-Names with 45 points.

Wise & Restless fall in third with 44 points. The Little Rascals are one point behind them.

Sugar & Spice sit in fifth with 35 points, and the Ca-

raca Lillies have 30 points for last place.

In the men's Division, Pontiac Tire lead the rest, but just by a few.

Right behind them are Depanneur Soucie with 220 points and Capital Arborists with 216.

Café Regale has 201 points for fourth place and Amyotte Supply sits in fifth with a score of 194.

In sixth is Lynn Peter at 156 points and in seventh place is Studio Andrée with a total of 152 points. Holding down last is Molson-O'Keefe with 150 even.

Honey Pot
Tonight the Fort Coulonge Golf Club host the Poirier-Nissan Honey Pot Invitational

Coming up soon, the Coulonge Golf Club will be holding another Tournament on July 17th, a four-ball scramble with mixed teams.

B-52s and Bryson clash in softball

by Dave Moore
The Bryson club came close to knocking off the top dog in last week's softball action. As the League's number three team behind the Island, they couldn't break the B-52s at the plate.

But the League's top team prevailed, as they battled it out June 29th. The bombers came out ahead by one run in a 6-5 final with Pascal Asselin doing the pitching.

Other action that night saw Campbell's Bay strangle the CRC 19-6, and Richard Jolicoeur for Bernard's Grocery pitching to a 18-2 romp over Otter Lake.

June 30th, Bryson dou-

bled up on the Pontiac Wild Cats 20 to 10, and in the lone Canada Day game, Campbell's Bay just trounced Otter Lake 19-2.

Upcoming games have Otter Lake visiting Bryson tonight, July 7th. The Cats entertain the Cops and the Bay head over to the Island. Thursday, July 8th the Bay visit Bryson and its the B-52s verses the Wild Cats.

BINGO

Friday, July 9th - 7:30 p.m.

\$1000.00 IN PRIZES

T.C.R.A. - Ladysmith



BINGO

Monday, July 12th - 7:30 p.m.

SHAWVILLE COMMUNITY CENTRE

\$1800.00 IN PRIZES

Proceeds towards community projects

"Serving the communities greatest need"

Sassy's
Bar & Grill...



'PRESENTS'

TELETHEATRE WAGERING
(offtrack betting)

EVERY TUESDAY NIGHT

From Greenwood Raceway in Toronto

Featuring Toronto odds and Payoffs

View the best in Harness Racing on over 20 television screens

9 HIGHWAY STREET
PETAWAWA

687-7377

- FAMOUS -

GAVAN'S
HOTEL
QUYON, QUEBEC

Live Country Music

At Its Best!

Friday, Saturday, Sunday

ENJOY THE
COUNTRY SPIRIT!

THE NEW '93 MAX EDITION TEMPO/TOPAZ

WITH AUTOMATIC TRANSMISSION
AND AIR CONDITIONING

Only
\$11,195*



36 MONTH DEDUCTIBLE
60 MONTH WARRANTY



MAX EDITION GROUP OF OPTIONS INCLUDES:

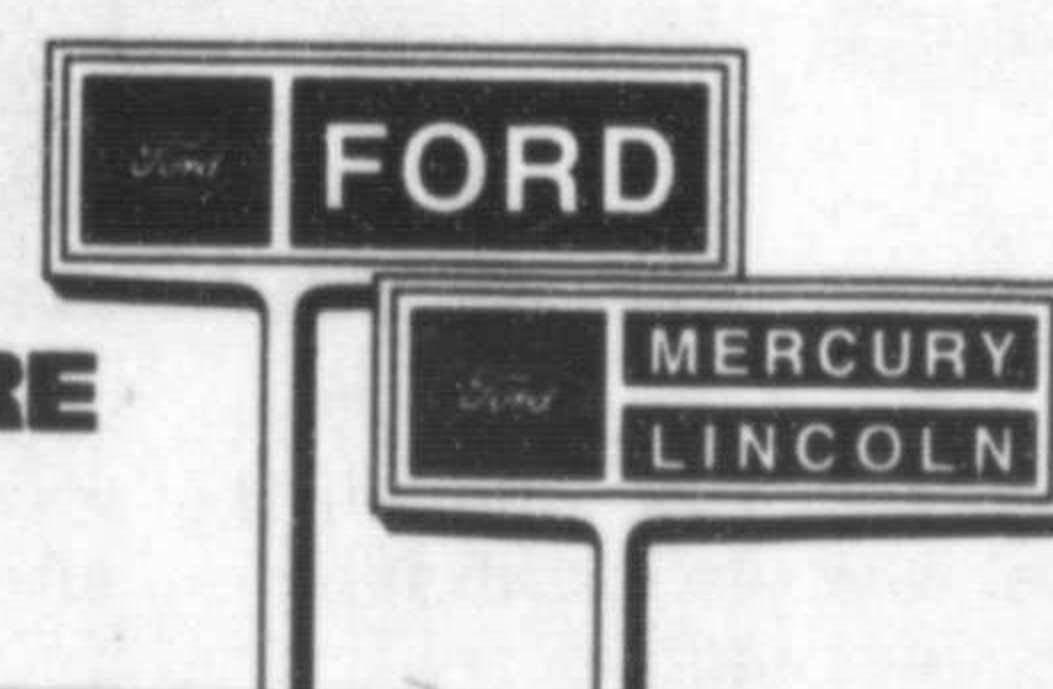
- Two-tone paint treatment
- Seven-spoke aluminum wheels
- Black decklid luggage rack
- High-performance tires

GRADUATE PROGRAM: \$750 DISCOUNT CERTIFICATE OFFERED ON ALL NEW FORD AND MERCURY CARS AND TRUCKS. ASK YOUR DEALER FOR DETAILS.

AT YOUR QUEBEC FORD AND MERCURY DEALERS.

*THIS LIMITED TIME OFFER APPLIES TO RETAIL SALES OF IN STOCK 1993 MODELS ONLY. PREFERRED EQUIPMENT PACKAGES (P.P.) 106A AND 336A AND MAX EDITION GROUP OF OPTIONS \$5M. FREIGHT, LICENSE AND APPLICABLE TAXES EXTRA. DEALER MAY SELL FOR LESS. MSRP INCLUDES CASHBACK. †SOME RESTRICTIONS APPLY. SEE YOUR DEALER FOR FULL DETAILS.

MORE AND MORE
FOR YOU!



**WEST END GAS BAR
TRAILER
SALES**

GOLDEN FALCON TRAVEL, 5th WHEEL and PARK MODELS - FIBROBEC & FIBRELINE TRUCK CAPS.
Good Used Selection - Awnings, Air and Accessories.
EXCELLENT PRICES, IN PARK DELIVERY, SERVICE & SET-UP
ROYAL CLASSIC "C" MOTOR HOMES

1344 Pembroke St. West **PEMBROKE** (613) 732-8521

KOA KAMPGROUNDS

Open May 1st thru Oct. 15

Seasonal Sites Available

- GOLF DRIVING RANGE
- SPRING FED LAKE • BEACH • STORE and LAUNDROMAT • FULL HOOKUPS AVAILABLE
- BILINGUAL SERVICE

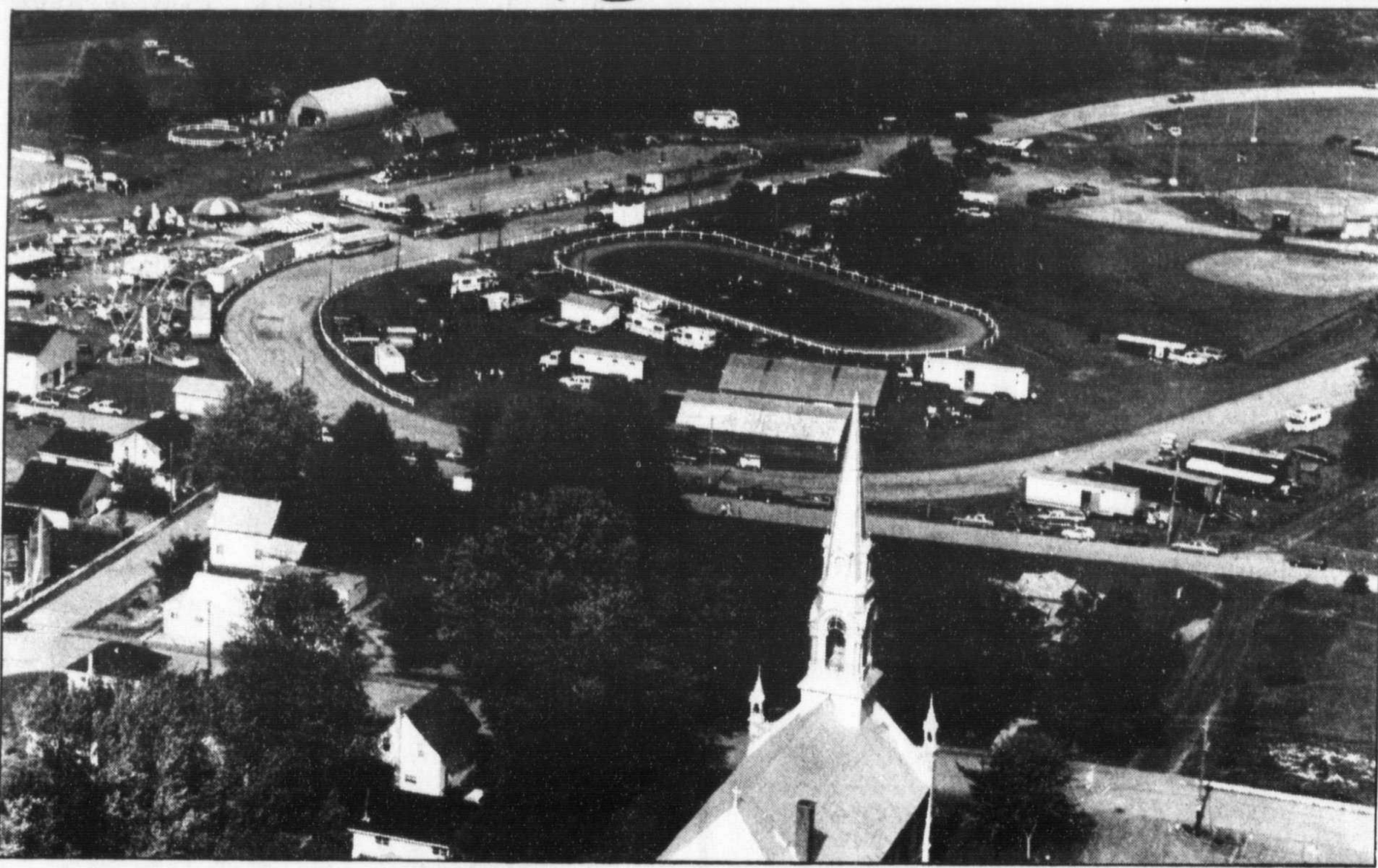
Just off Hwy. 17 at Storyland exit, 1-613-432-6280

**PRO 18
Mini Putt
OPENS
FRIDAY
JULY 9th**

Highway 148
Shawville, Que.
(Beside Shawville Chrysler)

HOURS: 10:00 A.M. to 10:00 P.M.
7 DAYS A WEEK
Adults: \$5.00 Children: \$4.00

Good crowds, good weather bless 74th annual Quyon Fair



At 600 feet you get a really great view of the Quyon Fair with St. Mary's Church in the foreground. Patrons could enjoy a five minute ride on the *Shark*, one of the smaller class helicopters. You could see up and down the Ottawa River, the Quyon Ferry, and the farmer's fields do look like a patchwork quilt.

by Wendy Higgins
 Quyon Fair President Jack Graham is pleased to announce that gate receipts for the 1993 Fair were up 25 per cent from last year.

Blessed with mostly dry weather and near record-breaking temperatures, the Fair ended another year with a big bang Sunday night as over \$5,000 worth of fireworks lit up the sky. Some fans compared the grand finale favourably to Ottawa's Canada Day display.

New attractions such as team-pro wrestling and midget wrestling proved to be successful. Each year, the Fair committee brings in fresh acts, in an effort to meet their prime objective: to keep the show a financially viable one.

Teamed with Canada Day celebrations elsewhere, the Quyon festivities created a four-day weekend that offered residents and visitors to the Pontiac a full calendar to enjoy.

Long-standing attractions such as the horse pulls and different classes of horse races continue to pull in the crowds.

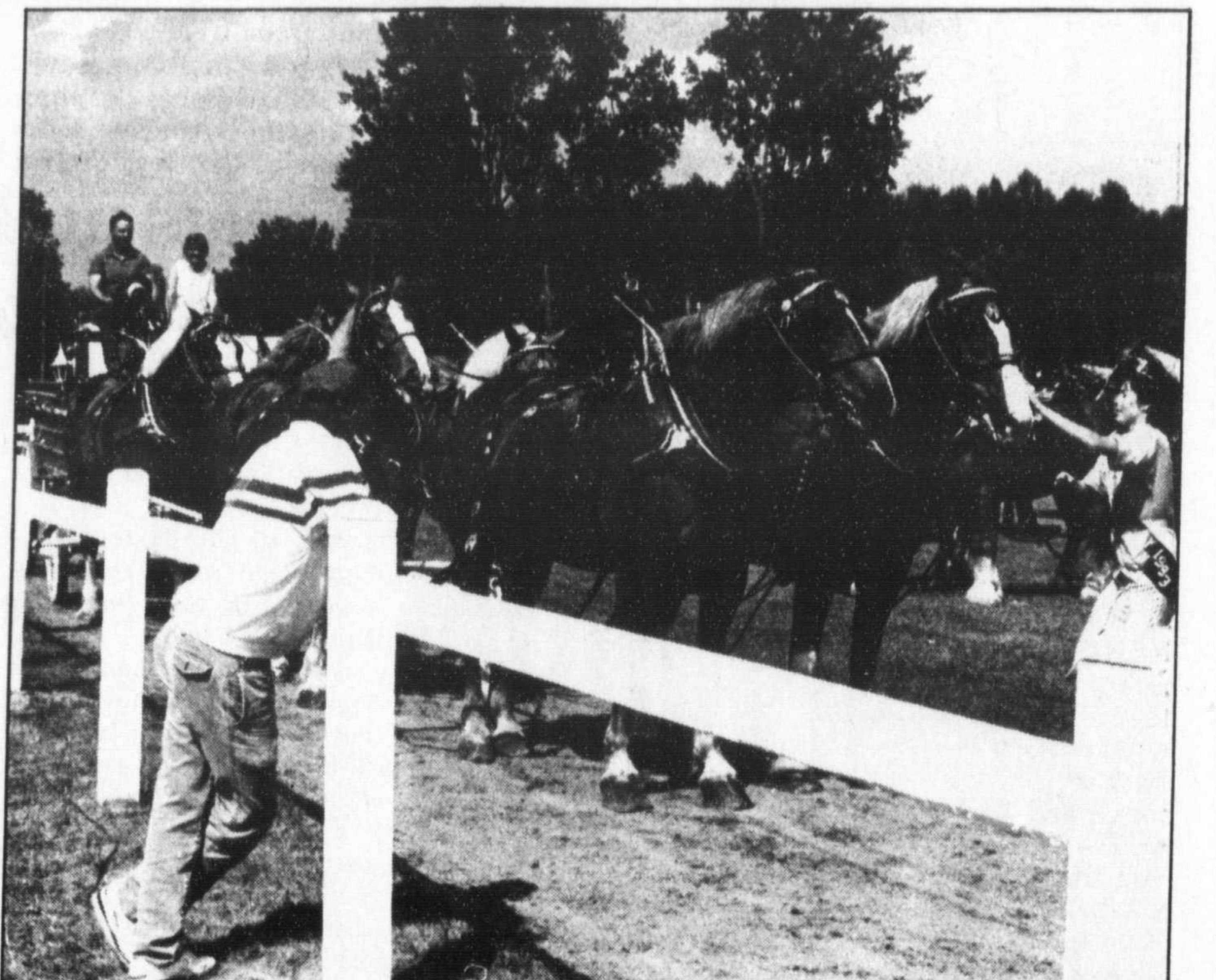
One-price gate admission ensured that all the youngsters had a good time and the rides were kept busy.

The entertainment was varied in the beer garden and outside too.

Jack Cook's Comedy car exemplified the worst kind of Sunday driver and had young and old alike chuckling at the antics of the car and driver.

Other attractions such as the Miss Quyon Fair Pageant and demolition derby continued to draw good crowds.

Jack Graham doesn't hesitate to say, "It's the best fair we've ever had!"



A popular class, the 6-horse-hitch proved tough to judge on Saturday at the Quyon Fair, but when all was said and done, the red ribbon was presented to the Kelly Family of Brockville, Ontario. This Belgian team attends about 25 shows per year and usually places each time states driver Lawrence Kelly.



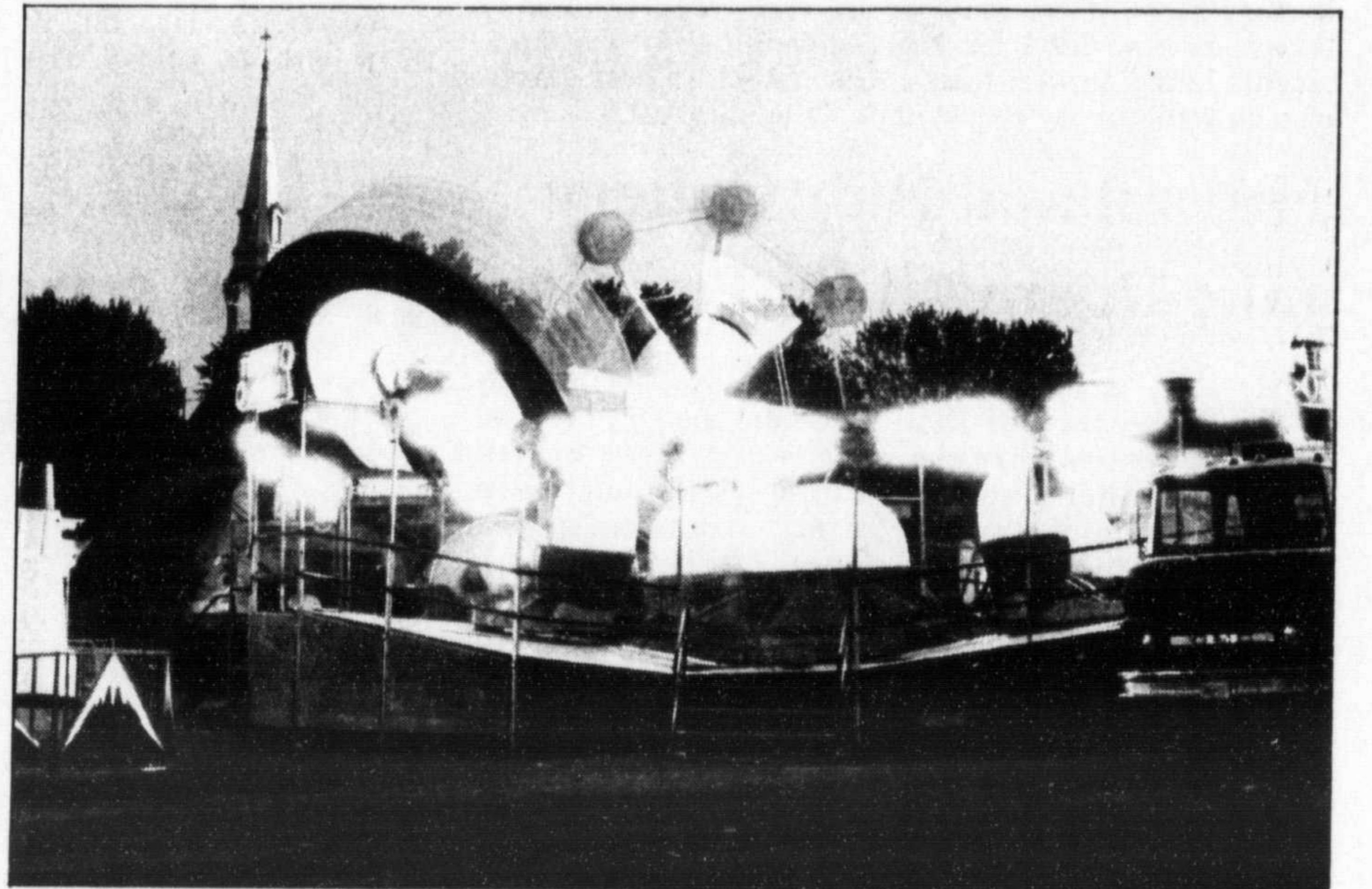
With Kimberly Graham at the reins, Doug Graham leads a line of young riders and their mounts through the Quyon Fair parade on Sunday.



Kid with kids. This young goat escaped from its pen at the Quyon Fair petting zoo on Friday evening, but was retrieved by Angie Pirie and Nicole Larocque.



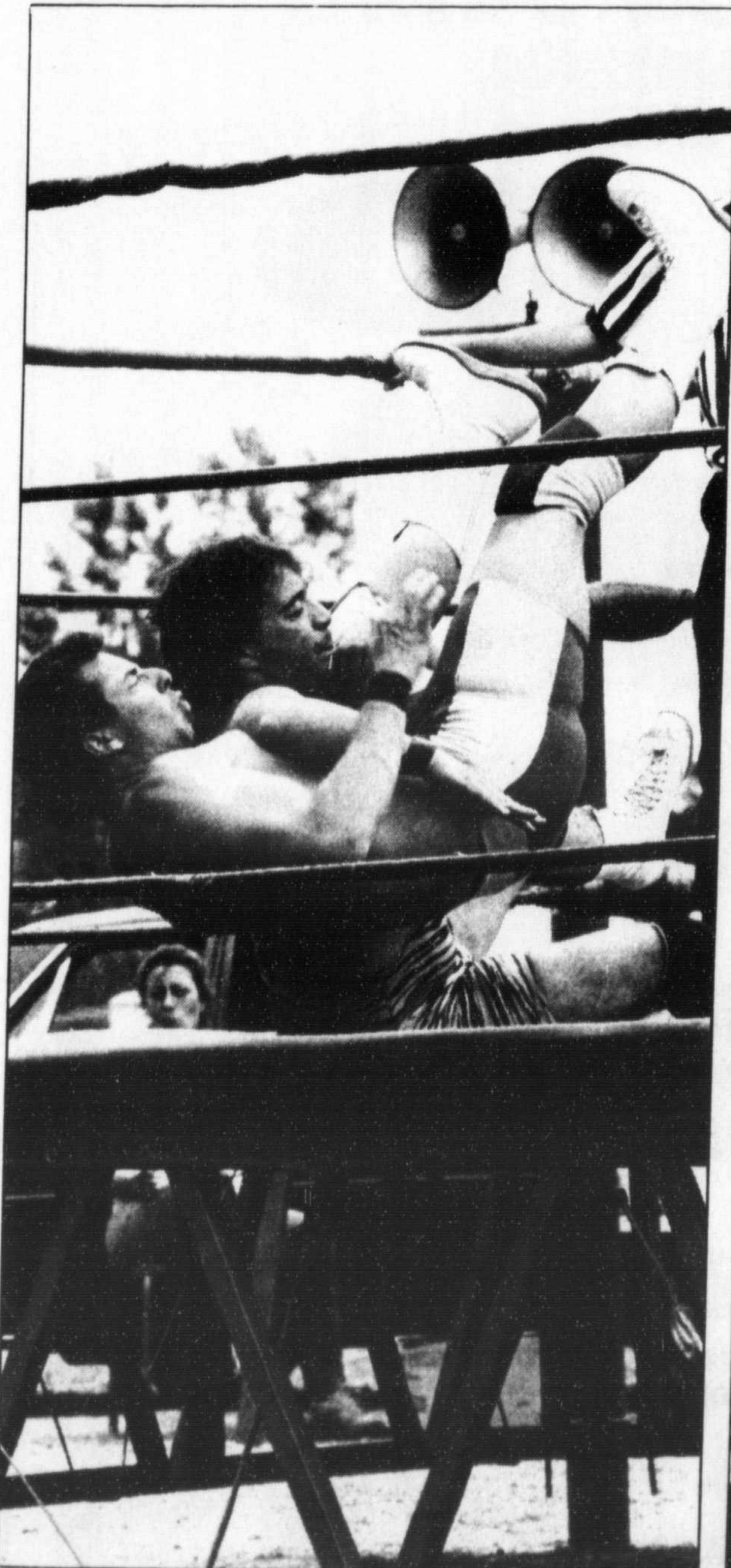
The federal government's Canada Day Youth Award and the Quyon Canada Day Committee Award were both presented to Kara Young on Sunday for "strengthening and improving community life." Making the presentation were, from left, Quyon Girls' Club leader Joy Taber, Kara, Mayfred Dods on behalf of MP Barry Moore, and Canada Day Committee member Dale MacKechnie.



Time at the Fair. Light and motion are captured by a long camera exposure on the midway at the Quyon Fair.



Contestants in the Miss Quyon Fair pageant were all smiles Friday night, even after the announcement of the judges' results. From left: Coleen Morris, First Princess Ida Mae Tracy, Miss Quyon Fair Amanda Frobels, Second Princess Darlene Robinson, Melanie McCann, and Jennifer Hall.



A little more serious. Detroit's Tiger Nixon takes Sudbury's Jake Steel to the mat in the wrestling at Quyon Fair. Steel won the match later on, after taking most of the hits, kicks and holds.



The motorized antics of these clowns on wheels helped make the Quyon parade a lively affair.



Finishing off the weekend with a bang. Viewed from the Ontario side, fireworks fill the sky over the Quyon Fairgrounds and reflect off the Ottawa River, closing out the annual summer fair.

Social Items

Campbell's Bay Iris Smith 648-5821

(Continued from page 12) pastor, it was agreed to merge the congregation with the local Free Methodist Church effective July 1st, 1993.

Congratulations to Roland and Blanche Doucet who celebrated their 50th wedding anniversary. The Mass was celebrated at St. Ann's Church on Calumet Island with three priests in attendance. Father Michel Last conducted the Mass assisted by Father Théophone Perreault and Father Gauthier. The maid of honour was Doreen Thérault and the best man was Claude Brisebois. A delicious supper was served at Meilleur's Hotel in Chapeau. They returned to the pretty decorated senior citizens' hall on Calumet Island where they were honoured by friends and neighbours who presented them with many beautiful gifts. Out-of-town guests were Celine Brisebois, daughter of Claude Brisebois of Orleans, Richard Doucet, Calumet Island, Claude Doucet, Denise Doucet and Denise Clairmount of Gatineau, Diane Last, Denis Chevrier, both of Ottawa.

Father Last and Father Perreault, Sister Lucren Meilleur of Pembroke, Frank and Gisele McGrath, Agnes Lamothe and Lena Lamothe, Ronnie-Suzanne Theriault, Nancy Larue, all from Renfrew. A lovely meal was served and they enjoyed old-time tunes by Roland and his sons.

Entertainment at St. Joseph's Manor on Wednesday was by Anna Crawford, Anna Brown, Norma Stewart, and Roger McElwain. It was the birthday party of the month with the cake being made by Mrs. Dubé. Residents with birthdays during the month of June were Susan Cole, Omer Dumouchel, Bertha Lackie, Armandine Racine and Merland Carty.

Mabel Flood of Ottawa visited with her mother, Lucy, and other relatives in the area.

Connie and Perry Belanger and daughter visited with relatives on the weekend.

Faye (Belanger) Hodgins and son Todd of Oshawa visited with Gladys Belanger this past week.

Farewell party for the McElwains - About fifty people attended a party that was held at the Wesleyan Church on Saturday afternoon for Roger, Heather and Lena McElwain. Guests included people from Shawville, Fort Coulonge, Campbell's Bay, and Waltham. They all came to share refreshments and wish them well as they leave our community. They received many beautiful gifts.

Sunday was a busy day for the McElwains as well. They attended the Free Methodist Church at 9:00 am. Roger was guest speaker at St. George's Anglican Church at 10:30 am.

At 2 pm, a joint farewell service was held at the Church of Faith, Praise and Prayer where Roger was the guest speaker, the last for him in our town. Over a hundred attended this church service and best wishes came from the churches in our area. A special collection was taken for the family and they were asked to come to the front where the money was pinned to the couple. Lena was the proud owner of the change. A special cake, made by a lady from Waltham who had made the cake for his induction in Waltham eleven years ago, was served. Refreshments were enjoyed by all. People attended from places as far away as

Aylmer and Arnprior. This was a way of saying thank you to Roger and Heather for the work they did in our community to make it a more pleasant place for all faiths. We shall miss seeing them in our corner as they often passed or visited on our Street. Good luck in your new life in Waterford, New York.

Visiting with Elmer and Maureen Belanger were Chad and Ian of Ottawa. They also helped Elmer celebrate his birthday on Sunday. Also visiting were her sister Eileen and Mike.

Weekend visitors with us were Stacey Puddy of Kemptville, Kim Telford, Dave Geerstma, Bentley, Jill, Cory and Andrea Hobbs, Randy and Barb Pitt, all of Shawville.

Mike and Buffy Kellar is surprised his Mom, Grace, last Thursday by

Waltham Eileen Labelle 689-2314

Mr and Mrs Clarence Lesieur of Temiscaming called on friends here on Sunday, June 27th while spending some time with friends in Fort Coulonge. They celebrated their Golden Wedding Anniversary recently.

On June 25th, at the West Winds Restaurant in Pembroke, the Pembroke Electric Light Co sponsored a dinner party in honor of two of their employees, Clarence Burchant and Floyd Robinson. Approximately 35 guests attended. Clarence and Floyd were presented with green marble on wood plaques in recognition and appreciation of their many years of service to the company along with engraved gold pen and pencil sets and key rings. The ladies received red rose corsages and a fresh floral arrangement. Courtney Ro-

binson, General Manager, was organizer and M.C. Visiting Mr and Mrs Courtney Robinson recently were their son Terence of Kingston and Rev and Mrs Reynolds James.

Courtney and Esther Robinson, Reynolds and Eliza James attended a school reunion of the ladies' Elementary School days at Admaston, in the new school. They went to S.S. School # 5 which was purchased and turned into a home. Among those attending were two of their teachers and a sister and brother of Esther and Eliza, Rita Somek of Sudbury and Walter Hodgins.

On Sunday, July 4th, the parishioners of St. Alphonsus Parish and the Missions signed a letter of congratulations and encouragement to the Federal Minister of Health Benoit Bouchard for his anti-alcohol abuse campaign on television.

Reverend and Mrs Roger McElwain and Lena Joy spent Canada Day in Waltham visiting Wesleyan Church members and friends. They were luncheon guests of Lillian Spinks and supper guests of Mr and Mrs John Rogers. Several of Our Lady of Perpetual Help parishioners attended the installation of the Most Rev

graduates. He will be attending Heritage College in Hull in September. Mr and Mrs Romeo Belanger attended the graduation banquet. Billie Lamarche and son of Kanata visited Lillian Lamarche on Canada Day.

Jeffrey Pilon, grandson of Romeo and Rita Belanger, was among the Pontiac High School graduates at Shawville on June 25th. He received a Certificate for French, which means he is fully bilingual. He was voted "King of the Prom" by his fellow

Plant trees. Each tree can absorb as much as 21 kilograms of carbon dioxide per year.

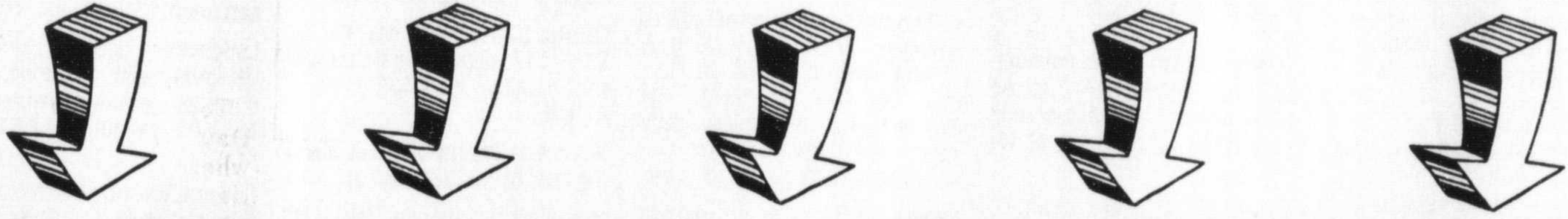
DOUG THOMPSON & SON CUSTOM FARMWORK



FORAGE OPERATIONS
 • HAY SWATHING • ROUND BALING
 • RAKING

TILLAGE OPERATIONS
 • PLOWING • DISCING • CULTIVATING

For more information please call:
DOUG THOMPSON, R.R. 4, Quyon, Que.
 819-647-5448 or 647-2196



COUNTRY 105

ARNPRIOR



SALUTE THE OTTAWA VALLEY

JULY 9 - 11, 1993
 ROBERT SIMPSON PARK
 ARNPRIOR, ONTARIO

FRIDAY, JULY 9, 8:00PM

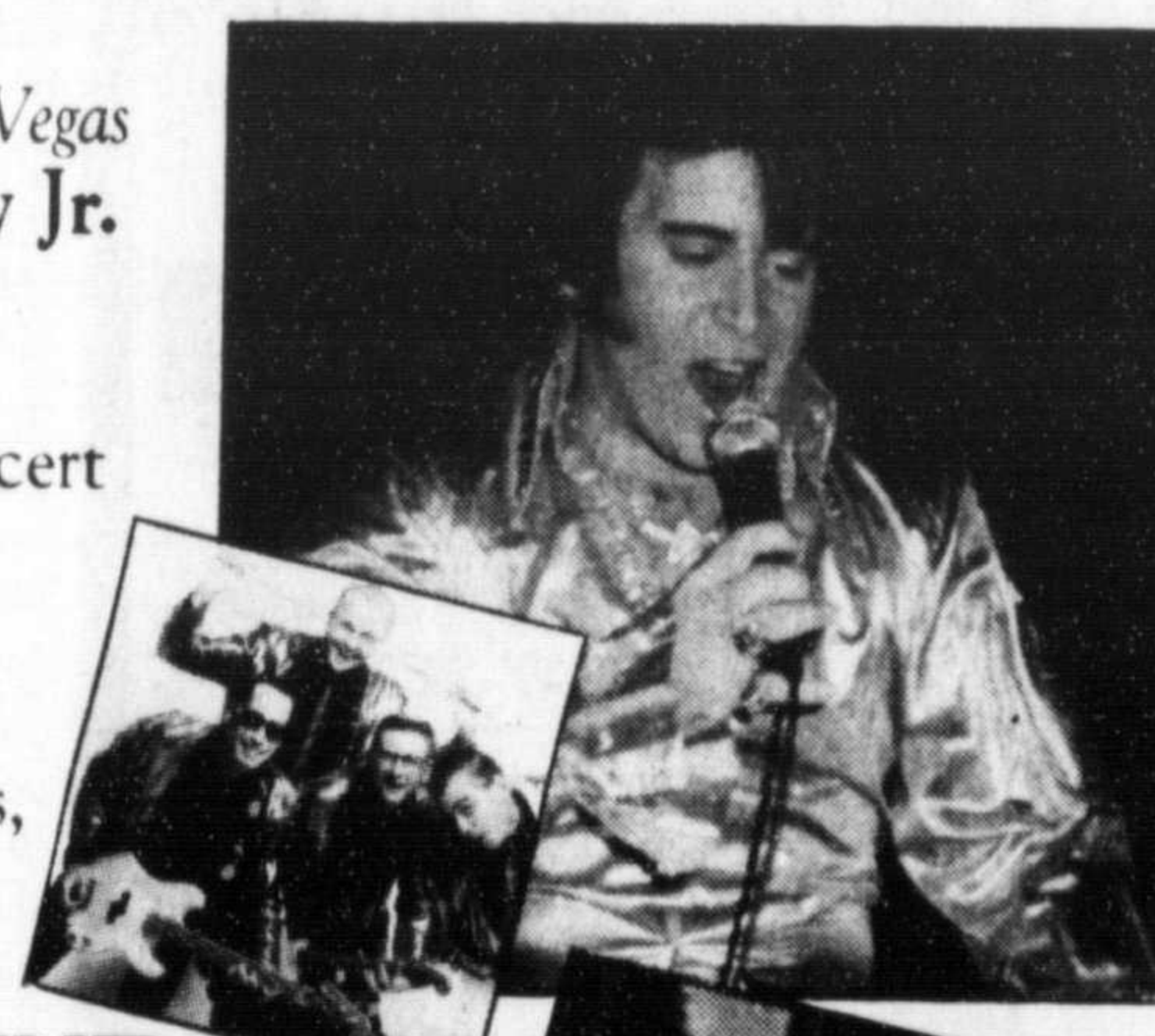
Direct from Las Vegas
Elvis Presley Jr.

PLUS
 1950's Style
 Dance & Concert
FEATURING
 Eddie & the
 Stingrays,
 with Costumes,
 Contests and
 More!

NEWSLINE

Live on Location 6:00pm

HOSTED BY
 Max Keeping
 and Carol Anne Meehan



SATURDAY, JULY 10, 8:30PM



Asleep At The Wheel

12:00PM SPECIAL
 Ottawa Valley Old Tyme Fiddle
 & Step Dance Contest
 with Host CKBY's
 Jo-Anne Polak



Rick & Val

SUNDAY, JULY 11, Starting 1:30pm



Roll 'N' Thunder



Washboard Hank

GET YOUR \$10.00 WEEKEND BUTTON PASS OR \$10.00 DAILY PASS AT PARTICIPATING LOCATIONS THROUGHOUT THE VALLEY. (DAY PASSES ALSO AT THE GATE)

Pembroke	- Selections	735-1283
Shawville	- J & J Grocery	647-2430
Renfrew	- Mr. Grocer	432-8535
Almonte	- Hwy 44 Convenience and Gas Bar	256-5000
Pakenham	- Nicholson's Sundries	624-5505
Ottawa	- Roundelay Records	722-1315
Arnprior	- Bill's Book & Smoke Shop	623-4333
	- Arnprior Video	623-7178
	- Templeton Cleaners	623-5393
	- Fraser's Clothes Shop	623-2572
	- LOEB/JIGA	623-7966
	- Pat's Place	623-8081
	- Arnprior Shopping Centre	623-4367
	- The Taffy Apple Country Candy Limited	623-1103

Standard AUTO GLASS

To all our Shawville and Area Customers we continue to offer

FREE MOBILE SERVICE

to your communities

WINDSHIELD REPAIRS and REPLACEMENTS our specialty

call us collect

(613) 432-5861

298 Coumbes St., Renfrew, Ont.
 Roy Dick, Manager

We match all competitor discounts

MacGREGOR CONCRETE PRODUCTS LIMITED

• BNQ APPROVED SEPTIC & HOLDING TANKS

- Dry Well Chambers (perforated)
- BNQ Weeping Pipe & Fittings
- Steps & Railings
- Well Tile & Well Chambers
- Patio Stones & Curbs
- Septic Tank Pumping
- Cement Blocks • Masonry Supplies
- Footings • Foundations • Curbs
- Driveways • Sidewalks

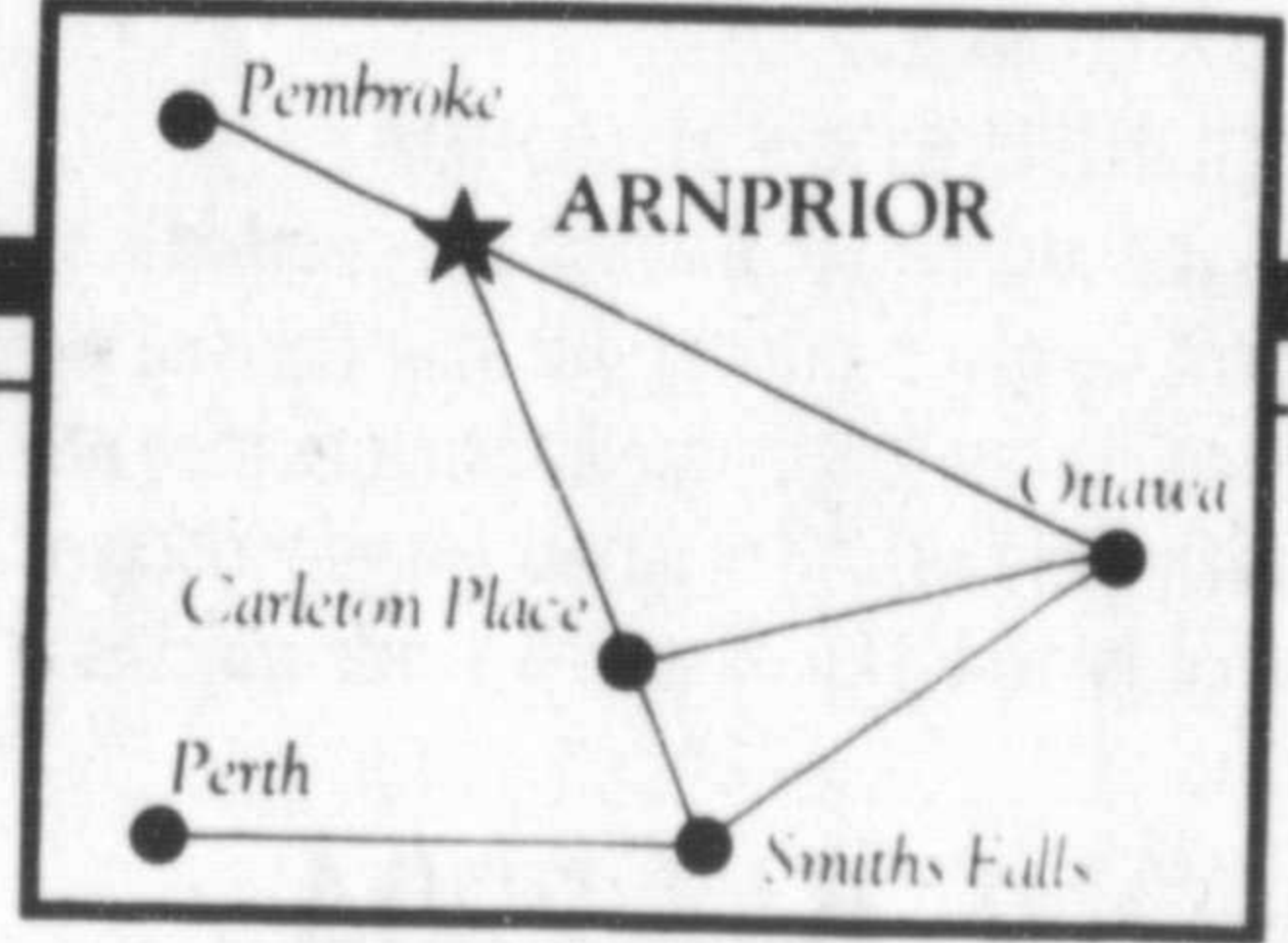
READY-MIXED CONCRETE
 ANY Quantity - ANY Mix - Design YOU Require

"RADIO EQUIPPED TRUCKS"

- Rebar, Wire and Fibre Mesh Floors
- Floor finishing
- Saturday Deliveries

1-800-267-0118 (Plant, Toll Free) **(613) 582-3459 (Day or Evening)**
BEACHBURG, ONTARIO

Brought to you in part by



Advertising Deadline Monday 5 p.m.

THE EQUITY CLASSIFIEDS

Call (819) 647-2204 or Fax (819) 647-2206

JULY 1993							AUGUST 1993						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
-	-	-	-	1	2	3	1	2	3	4	5	6	7
4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14
11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21
18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28
25	26	27	28	29	30	31	29	30	31	-	-	-	-

COMING EVENTS

EVERY SATURDAY, 9-11 - Shawville Farmers Market at Fairgrounds. Fresh local produce, flowers, baking, honey and maple syrup, meat, etc. Vendors wanted. 647-3665. 2bjy14

Every Saturday morning 8-11:00 am celebrate summer at the Cobden Farmer's Market Memorial Hall Parking Lot. 3/0/jy21

WEDNESDAY, JULY 7 - 7 pm Bryson Lions Bingo, more than \$2,000 in prizes. Bingo at Club Lion de Bryson. Mercredi 7 juillet 19:00 plus de \$2,000 en prix. 647-3665. 2bjy14

FRIDAY, JULY 9 - Bingo, TCRA Ladysmith, July 9 and 23, 7:30 pm. \$1000 in prizes. xjy7

SATURDAY, JULY 10 - Cobden's Country Stomp and celebrity wrestling 1 pm - 1 am Memorial Hall grounds. Bring your lawn chair. Cobden's Billy Ray Cyrus, Ann Murray, Macho Man and Hulk Hogan. The afternoon show is from 1-6 pm. Evening show and dance 6-11 am. Advance tickets are \$2.50. Rain or shine. 613-646-7944. 647-3665. 2bjy14

SUNDAY, JULY 11 - Grace Community Bible Church, Associated Gospel Churches of Canada. Sunday School and family worship 10:00 am. Midweek programs for all ages. 647-3328. otc

WEDNESDAY, JULY 7 - Strawberry supper, Rebekah's and Oddfellows at IOOF Hall, Shawville, Alfred Street, behind Shawville Ford. Time: 5:00 pm - 7:00 pm. Adults \$7.50, children 12 and under \$4.00. 2bjy7

SATURDAY, JULY 10 - Pontiac County Orange Lodge has a bus leaving for Orange Picnic in Lombardy, Ontario, at 11:00 am. from McDowell School. For information, call Robert Howard 647-3648 or Doris Hanna 647-3379. 2xjy7

SATURDAY, JULY 10 - Strawberry supper, St Andrew's Knox Church, Bristol, Quebec, Time - 4:30 - 7:30 pm. Adults \$8.00, children 12 and under \$4.00. 647-3665. 2bjy7

SUNDAY, JULY 11 - At 2:30 pm, cemetery service at Stark's Corners. Guest speaker will be Rev Garry Hobbs. Bring a lawn chair. Due to rain, the service will be held in the United Church. 647-3665. 2bjy7

SUNDAY, JULY 11 - The Norway Bay United Cemetery Memorial service will be held at the cemetery at 2 pm. In case of rain, the service will be held at St Andrew's Knox United Church. 2bjy7

FRI., SAT., & SUNDAY, JULY 16, 17, 18 - Shawville R A fun ball tournament. July 2, 3, 4 Shawville R A mixed 3-pitch competitive tournament. Phone 647-5177 (evenings) for information. otc

SATURDAY & SUNDAY, JULY 17 & 18 - Quyon Lions presents Pontiac Pride Jamboree. Two days of continuous entertainment. Keep this date open. 647-3665. 2bjy14

SATURDAY, JULY 17 - Friends and relatives are invited to help celebrate Ruby Dale's 80th birthday Shawville United Church Hall, 2-4 pm. Best wishes only. xjy7

SATURDAY, JULY 17 - 11 am sharp. Auction Sale, Fairbanks Hotel. Bus, truck, car, guns, antiques, hotel equipment, furniture and miscellaneous items. Graham's Auction Service, 613-432-3661. 647-3665. 2bjy14

YARD SALE

THURSDAY TO SATURDAY, JULY 8 TO 10 - Yard sale at Milburn Hobbs', Victoria St., Shawville. Items for sale. Buffet, dressers, tractor lawn mower, push lawn mower, utility trailer, bunk beds, five new vanities, bikes, dishes, bedding, box spring and roller, humidifier, wagon wheels, 4 rims and tires, cedar posts, sewing machine and many other items. xjy7

SATURDAY, JULY 10 - 5 family garage sale, 188 Centre Street (across from K & L Dairy) Shawville, inside. Rain or shine. 9-4. Musical instruments, exercise equipment, typewriters, children's toys, tools. Something for everyone. xjy7

SATURDAY, JULY 10 - 2 garage sales, Norway Bay, 8:30 rain or shine. 1st - Murray Street near Pontiac Propane; 2nd Murray Hill Rd., behind Eileen Miller's. xjy7

SATURDAY & SUNDAY, JULY 10 & 11 - 2 garage sales, Norway Bay, 8:30 rain or shine. 1st - Murray Street near Pontiac Propane; 2nd Murray Hill Rd., behind Eileen Miller's. xjy7

SATURDAY & SUNDAY, JULY 10 & 11 - Norway Bay, garage sale. Fairview Street, starts 7 am. xjy7

MISCELLANEOUS

Treated wood liquidation, Lattice # 1 1/4 x 8: 5.49, 6x6x8: 11.99, 12: 17.99, Baratin: 33, 1x6x5: .99, 6: 1.19, 1 1/4x4x12: 2.25, 4x4x12: 5.99, 2x4x8: 1.99, 2x6x8: 3.29, Clapboard masonite: 39.00 square, Almond melamine: 13.95, Asphalt shingles Manoir 20 yrs: 5.49, Felt 15 lbs: 7.97, 95 lbs: 5.99, Discontinued block: 4": .59, 6": .69, 8": .89, Architectural block: 99 ea, Price List until 2.69, special. Matériaux Masson 819-986-5720. 2bjy14

Baler twine and Ag chemicals at very competitive prices, Barclay Dick & Son Farm Supply, 649-2440. 3bjy7

AI Utronki has the lowest prices anywhere. AI Utronki, Appliance, TV and Video, 15 Argyle St., Renfrew, Ont. 613-432-5318. On parle le français et l'anglais. Panasonic, RCA, Inglis, Jenn-Air. Call us collect at 613-432-5318. otc

Motors and transmissions sold and installed. Also 24 hr towing. Auto glass replacement and tire sales. Bristol Auto Body and Garage, 647-3313 otc

At low prices. Aspenite 7/16: 7.39, 5/8: 10.79, Plywood 3/8: 10.99, 1/2: 14.49, 5/8: 16.99, 3/4: 18.95, Spruce wood 2x4x8: 1.19, 10: 1.99, 2x6x8: 1.89, 10: 2.99, 2x8x12: 4.69, 2x10x12: 7.29, Colonial door: 16.95, Steel: 44.95, with frame: 74.85, Garage door 8' to 16': 194.95. Material with imperfections. Matériaux Masson 819-986-5720. 2bjy14

Assorted windows for cottage, also doors, beds, etc. 1-613-746-7887. otc

New low price on truck, farm, car tires, road service, 24 hours, chain oil \$11.99 case - 5 or more \$10.99; hydraulic \$24.95 - 20 litre. M & S Store, Quyon, 1-819-458-2101. otc

Round Baler belts for all makes and models, we also carry film wrap and silage bags for round bale haylage. Barclay Dick & Son Farm Supply 649-2440. 3bjy7

Why buy hay when you can grow it yourself by applying fertilizer to your own hayfields. One dollar spent on fertilizer could save you four on hay purchases. For all your fertilizer needs, call Barclay Dick & Son Farm Supply, 649-2440. 3bjy7

Electric organ, excellent condition Japanese, very good quality, paid \$3000.00, asking \$1500.00. Phone 648-2468. 2xjy7

Plumbing, heating and electrical supplies, large selection of wood stoves and fireplaces, hot tubs, gas stoves and fireplaces. Pete and Lou's. Cash and Carry, Renfrew, 613-432-7701. b12Se15

Hoover apartment size washing machine, excellent condition, \$175. Tel. 453-7273. xjy7

Kenmore automatic washer; McLeary Easy dryer and a Kenmore dishwasher, call 458-2038 evenings. 647-3665. 2bjy7

Hot Point dehumidifier \$95.00; Apt size fridge white, 3 years old \$245.00; clean gold stove \$155.00. H D washer and dryer \$335.00 pair. Warranties. Phone 647-2057. xjy7

First quality material, cement concrete: 3.59, Cking stone: 1.49; Patio stone: 1.59, paving stone: .99, Block 8": 1.10, Vinyl window 2x3: 64.95, 2x4: 76.95, Patio door 5': 369.00, Oak floor select: 1.39 ft, #1 pre-varnished: 2.29 ft, maple: 2.69 ft, Birch & oak parquet floor: 1.29, Grey or white paint 4 lts: 9.90. Matériaux Masson 819-986-5720. 2bjy14

Attention Brides. Large selection of new Bridal gowns in stock, prices for every budget. Call today for an appointment. Village Artistique Inc., 139 Leslie Street, Campbell's Bay, 648-2626, open noon to 9 pm. 2bjy14

Large Dog, Shepherd-Collie mix. Over 100 lbs. Large head. Reddish-brown with black and blonde. Black leather collar. Lost last Wednesday in North Clarendon. 647-6112, -2204. xtc

Ladies prescription sunglasses, found on Pontiac Road, Quyon. 458-2997. xjy7

Young pigs for sale, 648-2688. 2bjy14

Mixed German Shepherd puppies, 6 months old, best offer. Phone 647-3349. 647-3665. 2bjy14

Pekingese dog, 11 months, very small, good with kids, house trained. 647-5624. 647-3665. 2bjy14

FARM PRODUCE

Hay - This season round or square bales at \$1.25 off the field; loaded. Phone 647-2438. otc

Top quality, square bales, no rain, always available. Tel. 647-2438. otc

Strawberries are ready at Douma's Gardens. Pick your own or pre-picked available, call William Douma 613-646-2366. 3bjy14

60 acres of standing hay on 9th Line, Bristol, 647-3405. 3bjy14

Good barley, 458-2824. 647-3665. 2bjy7

Strawberries - pick your own at Glen Atkins Farm, open 7 days a week. Weather permitting. 80 cents lb. 647-2543. 2bjy7

Round bales, mixed hay, 4x5 sc, \$15 - \$17, depending on number and quality. 613-432-9597. 4xjy28

Allumette Island 30 acres standing hay, 689-2232. 647-3665. 2bjy7

Standing hay, young pigs. Hugh Horner, 647-3640. No Sunday calls. 2xjy14

FARM EQUIPMENT

International 3450 round hay baler, phone 648-2222. otc

McCormick International number 15 rake \$880. Phone 647-2166. 647-3665. 2bjy7

3 pt hitch Massey Harris, Dianna balance, belt driven, mow machine. 647-2166. 2bjy14

Rotary cutter, 3 pt hitch, 5 ft cut, \$550.00. Phone 455-2461. 647-3665. 2bjy7

CARS & TRUCKS

1985 Dodge Lancer, good condition, 647-5629. 2xjy21

1987 Pontiac Bonneville, mint condition, fully loaded, runs well, a steal at \$3699.00. Call 648-5942. otc

1990 GMC 4 x 4 tracker, auto, low mileage, one owner, best offer. 1980 Ford 1/2 ton 302, auto, in good condition, best offer. Phone 453-7262. 647-3665. 2bjy7

1987 Pontiac Bonneville, mint condition, fully loaded, runs well, a steal at \$3699.00. Call 648-5942. otc

1990 GMC 4 x 4 tracker, auto, low mileage, one owner, best offer. 1980 Ford 1/2 ton 302, auto, in good condition, best offer. Phone 453-7262. 647-3665. 2bjy7

1987 Pontiac Bonneville, mint condition, fully loaded, runs well, a steal at \$3699.00. Call 648-5942. otc

1990 GMC 4 x 4 tracker, auto, low mileage, one owner, best offer. 1980 Ford 1/2 ton 302, auto, in good condition, best offer. Phone 453-7262. 647-3665. 2bjy7

1987 Pontiac Bonneville, mint condition, fully loaded, runs well, a steal at \$3699.00. Call 648-5942. otc

1990 GMC 4 x 4 tracker, auto, low mileage, one owner, best offer. 1980 Ford 1/2 ton 302, auto, in good condition, best offer. Phone 453-7262. 647-3665. 2bjy7

1987 Pontiac Bonneville, mint condition, fully loaded, runs well, a steal at \$3699.00. Call 648-5942. otc

1990 GMC 4 x 4 tracker, auto, low mileage, one owner, best offer. 1980 Ford 1/2 ton 302, auto, in good condition, best offer. Phone 453-7262. 647-3665. 2bjy7

1987 Pontiac Bonneville, mint condition, fully loaded, runs well, a steal at \$3699.00. Call 648-5942. otc

1990 GMC 4 x 4 tracker, auto, low mileage, one owner, best offer. 1980 Ford 1/2 ton 302, auto, in good condition, best offer. Phone 453-7262. 647-3665. 2bjy7

1987 Pontiac Bonneville, mint condition, fully loaded, runs well, a steal at \$3699.00. Call 648-5942. otc

1990 GMC 4 x 4 tracker, auto, low mileage, one owner, best offer. 1980 Ford 1/2 ton 302, auto, in good condition, best offer. Phone 453-7262. 647-3665. 2bjy7

1987 Pontiac Bonneville, mint condition, fully loaded, runs well, a steal at \$3699.00. Call 648-5942. otc

REAL ESTATE FOR RENT

Bristol Mine Road - Apartment for rent. 647-3474. otc

Bryson - 2 bedroom apartment, 648-2222. otc

Bryson - One bedroom apartment, 648-2376. 647-3665. 2bjy7

Campbell's Bay - 2 bedroom apartment, heat included, \$300.00 per month. 648-5860. otc

Campbell's Bay - Commercial space, Front Street, available August 1st reasonable rate. Call 648-2928. otc

Campbell's Bay - 2 bedroom apartment, 648-2362. otc

Ladysmith - Spacious newly renovated bachelor apartments, fully equipped, includes heat and light, \$350.00 month. 647-3106. 647-3665. 2bjy7

Ladysmith - 2-bedroom bungalow, fully furnished, fireplace, washer and dryer, overlooking beautiful Johnston's Lake, one mile north of Ladysmith, \$575.00 per month, heat and light included, 647-3106 Robert. otc

Luskville - Rooms for rent. Shared kitchen facilities, located on Hwy 148 at Mountain Road, 20 min. from city. 819-455-2340, after 6:00 p.m. 2xjy14

Quyon - One bedroom apartment, available now; two bedroom apartment available Sept 1st; three bedroom apartment available September 1st. 458-2042 or 458-2353. 2bjy14

Quyon - One bedroom apartment, Main Street, heated and lighted \$350.00 per month. Available immediately 819-684-4433. 2bjy7

Quyon - 2 bedroom apartment, ground floor, fridge and stove, \$325 per month, available July. 613-521-1245. otc

Quyon - 3 bedroom apartment, \$550. per month, heated and lights 458-2326. 2bjy7

Shawville - One bedroom apartment, fridge, stove, air conditioner, centrally located, no pets, hydro not included. Available August 1st, \$275. per month. 648-5952. otc

Shawville - One bedroom, numerous closets, basement storage, outdoor plug, private driveway, backyard. 647-2403 or after 6, 647-5446. otc

Shawville - Store, heat, hydro, parking, Main Street, attractive rent, 647-2403, or 647-5446 after 6 pm. otc

Shawville Lions Hall. Air Conditioned/heated hall available. Contact Nelson Angus, 647-2732 after 5 pm. otc

Shawville - One bedroom apartment, available immediately, fridge and stove, 647-2953 or -2680 before 5 pm, 647-5654 or -2604 after 5 pm. otc

Shawville - Commercial space available 1800 sq feet. Shawville Shopping Plaza, Hwy 148, contact Jim Hodgins or Robert McCord. OTC

Shawville - Heated two bedroom apartment on Calumet Street, fridge and stove included. No smoking, no pets, \$408. per month. Phone 647-2723. otc

Shawville - 2 bedroom apartment, 647-3256, -2455, -2070. otc

Room in private home in quiet Shawville neighborhood. Non-smokers. Private entrance. Rent by week or month. 647-5554. 647-3665. 2bjy7

Shawville - 2 bedroom apartment, available now. 647-5932. otc

Shawville - Two 2-bedroom apartments in beautiful and quiet area for non-smoking person. Fridge, stove, venetian blinds, air conditioned. No pets. \$375.00 per month. One is available immediately with one free month rent. One available September 1. 647-5554. otc

Shawville - 2 bedroom apartment, fridge, stove, convenient to shopping, private parking, 647-2924. otc

REAL ESTATE FOR SALE

Bryson - 100 x 200 ft lot, surveyed and notorized. 1-613-746-7887. otc

Bryson - 3 bedroom, 1-1/2 baths, newly renovated, asking \$37,000. Phone 819-246-9176. Ask for Christine or Stephane. otc

Green Lake - Cottage 28 x 38, gazebo 12 x 16, all furnished, Green Lake off the Black River. Phone 648-2701 or 648-2546. 647-3665. 2bjy14

Babysitter available. Woman looking to babysit full time, her home, lots of TLC. Character references available. Shawville, 647-2095. 2bjy14

REAL ESTATE FOR SALE

Litchfield Lake - One acre waterfront lots, (Long Lake), good road and hydro, starting at \$12,000; 550 acres in white zone, Vinton area, good road and hydro, 50 acres cleared balance in hardwood bush, cut 7 years ago. Good deer hunting and plenty of pulp and stove wood. Priced at \$59,000. Bush lot 200 acres, white zone, Davidson area, was logged in 1978. Good deer hunting. Price \$29,000. 200 acres zoned agricultural in Davidson area, 120 acres cleared, balance in hardwood bush. Ideal for pasture, creek on property, \$29,000. Phone evenings 683-3824. otc

Norway Bay - 3 bedroom bungalow, full basement, garage, oil/electric heat, central air, alarm system, \$88,900. Phone 613-592-1371. 4bjy21

Pontiac Bay - Quyon - 2 bedroom cottage, partly furnished, water and hydro. Phone 458-2539 after 7 pm. otc

Shawville - 3 bedroom, 2 baths, family room, study, pool, large lot. 647-2012. otc

Lot for sale. Prime commercial lot, Victoria Avenue, beside Hobbs' Plaza, Shawville, Quebec, call 819-647-5517. xjy7

RE/MAX logo

SHAWVILLE - John Dale Road, 4 bedroom home with fireplace, hot water heating, single car garage on 1/2 acre lot.

SHAWVILLE - 211 Willow Street, 3 bedroom bungalow with 1 bedroom apartment in basement. \$69,900.00.

SHAWVILLE - Frontenac Street, 3 bedroom bungalow with fireplace.

BRISTOL MINES - 4 bedroom home with 2,600 sq. ft. of living area on 1 acre of land.

SHAWVILLE, HWY. 148 - Crown Burger Restaurant and Take-out.

QUYON - 3 bedroom home in subdivision. Ready to be finished. \$42,500.

SHAWVILLE - 723 John Dale Road, 3 bedroom bungalow with stone fireplace. Living, dining, family rooms and den. 2 covered verandahs, hot water heating. 2 car garage on over 1 acre.

GREEN LAKE (Kelly House) - Built 1847, 4 bedroom log house, furnished with antique furniture on 1/2 acre.

See these and our list of excellent cottages

For all your Real Estate needs in the area DON DODS MLS LISTINGS Office 647-2466

RE/MAX aylmer inc. 119 Victoria Ave. Shawville, Que.

Century 21 logo

NORWAY BAY - Beautiful home, set among mature trees, finished basement, stone fireplace.

OTTER LAKE - Waterfront lot with cottage, equipped with propane stove and fridge, call to see this.

BEECHGROVE - 10,000 sq. ft. lot with winterized cottage and sleep camp. Furniture and appliances included. Very nice waterfront lot.

CLARENDON - Deluxe farm property, 181 acres with private lake, good farm home with attached garage, several outbuildings.

FOR INFORMATION ON THESE OR OTHER LISTINGS CALL LAURIE MacKECHNIE 458-2424

SERVICES

Tom's Custom Airless painting specializing in roof and barn painting, 25 years experience. Rust resistant paint, free estimates. 613-283-8475. otc

Pour and finish concrete floors, 20 years experience, call evenings 613-623-4639 or 819-453-7271. 647-3665. 2bjy7

Advertising Deadline Monday 5 p.m.

THE EQUITY CLASSIFIEDS (819) 647-2204 Fax (819) 647-2206

THANK YOU
I would like to thank the many volunteers that donated their time and equipment generously to make the first annual Canada Day Midnight Cruise an overwhelming success.
Very special thanks and appreciation to Quyon area businesses who donated door prizes. With your help next year will be even better.
Sincerely, Johnny B.

THANK YOU
A very sincere "thank you" to all who came to join us in celebrating our fiftieth wedding anniversary. Thank you for all the gifts, the lovely cards and best wishes and congratulations extended to us.
Kenneth and Lillas Armitage

THIS WEEK'S SPECIAL



1990 PONTIAC SUNBIRD LE
Automatic, AM/FM
Cassette, Sunroof
\$7,495⁰⁰

EADES BROS.
SHAWVILLE CHRYSLER 647-2073 647-2074

THANKS
Thanks Holy Spirit, you who make me see everything and who shows me the way to reach my ideals. You who give me the divine gift to forgive and forget all that is done to me and you who are in all the instincts of my life with me. I want to thank you for everything and confirm once more that I never want to be separated from you no matter how difficult it may be. I want to be with you and my loved ones in your perpetual glory. A person may pray this prayer three days without asking for their wish. After three days, their wish will be granted no matter how difficult it may be. Promise to publish this dialogue as soon as your favor has been granted.

Russell - We wish to thank your friends and neighbours for helping us celebrate our 50th wedding anniversary. We say thank you for all the cards and gifts we received. A special thank you to our family and to Ruth, Bruce and Cathy for having the party at Pine Lodge, for serving supper and midnight lunch at our home. To the musicians who entertained during the evening, it was greatly appreciated. Alfred and Kay xjy7

Smart - I would like to thank the Shawville Firemen for their help in getting my door open when I got locked out of my home last week. Ruth. xjy7

THANKS
Yach - I would like to thank our family and friends for making my 85th birthday such a happy occasion. Also the Stark's Corners United Church group for the use of the church hall. For all who came from far away, for gifts, flowers, fruit baskets, and best wishes. Also long distance phone calls. This day will always be remembered. Ernie. xjy7

IN MEMORY
Frost - To a dear mother who died three long years ago, Thelma, July 12, 1990. Still in our hearts And in our dreams. Lovingly remembered by the family. bjy7

Gainsford - In loving memory of dear Wanda who passed away September 5, 1970, dear Darrell December 19, 1970, dear Duane and Louise who passed away June 29, 1990. To me you were so special What more is there to say, Except to wish with all my heart That you were here today. The time we spent together. The happy times we knew, Are lived again so often In memory of you. Forever in my heart. Grandma Gainsford, uncles, aunts and cousins. xjy7

Peck - In loving memory of a dear friend Dwight who passed away July 6, 1991. You live forever in our hearts. Donnie, Donna and kids, Betty and Dawson. xjy7

Peck - In sad and loving memory of Dwight Peck who died suddenly on July 6, 1991. Always remembered by Brian, Karen, Tammy and Tracy Smith. bjy7

IN MEMORY
Plager - In memory of our daughter Evelyn who passed away June 30, 1989. Although the years slip by, Loving memories never die. They live within our memory still, Not just today but always will. Mom and Dad. xjy7

Sparting - In loving remembrance of a dear father and grandfather, Austin, who passed away July 2, 1977. There is a bridge of memories, From here to Heaven above. That keeps you very close to us It's called the bridge of love. As time goes on without you, And days turn into years. They hold a million memories, And a thousand silent tears. Cherished thoughts of times together. Will hold you in our hearts forever. Sadly missed by his children, grandchildren and great-grandchildren. bjy7

PUBLIC NOTICE
THORNE TOWNSHIP
The Municipal Office will be closed for annual holidays, July 12th to July 23rd, 1993.
Robert Charette
Secretary-Treasurer
Ladysmith, QC

MUNICIPALITÉ DE BRISTOL MUNICIPALITY
NOTICE
The Bristol Council will no longer accept tires at their in-trench disposal site.

THANK YOU TO OUR SPONSORS
The Pontiac Artists' Studio Tour Association would like to thank the following sponsors whose generous contributions helped to make the tour a success.
MERCI À NOS COMMANDITAIRES
L'association de la Visite des ateliers des artistes du Pontiac tient à remercier les commanditaires suivants, qui, par leurs généreuses contributions, ont fait de cet événement un succès.

Ministère des Affaires culturelles du Québec	Charles Fort Computer Services
Robert Middlemiss	W.J. Hayes & Sons
Village of Shawville	H.I. Hobbs & Sons
Township of Clarendon	Pontiac Journal
Dépanneur Calumet	Masonry Stone Builders
Henderson's Store	McCann & Sons
J & S Grocery	Peter B. Smith, C.G.A.
M & S Store	The Equity
Petro-Canada Marcotte	Aylmer Heritage Association
Petro-Canada P.M.N.	Friends of the National Gallery of Canada
C.B.L. Pine	Heritage College
Au Boulevard Blanc	Ottawa Board of Education
Aux P tits Lutins	Ontario Alliance
L'Échelle de Jacob	Ontario Creators
Kojack's	Quyon Lionettes
Chateau Cartier Sheraton	Dr. Martin C. Bentley
Pavillon Cushing Lodge	David & Joan Conrod
Accent Music	Katharine & Eric Fletcher
Arbour Recycled Products	Mario Gervais
Banque Royale/Royal Bank	David, Carol & Philip Holmes
Bob Binder Desktop Publishing	Joyce Rainville Newbery



Strawberry Supper
St. Andrew's Knox
United Church, Bristol
Saturday, July 10, 1993
from 4:30 - 7:30
Adults: \$8.00 Children 12 and under \$4.00
Salads, homemade buns, strawberries & cake

TEBIZINAN HOME DAYCARE AGENCY
AGENCE DE SERVICES
DE GARDE EN MILIEU FAMILIAL TEBIZINAN
IS LOOKING FOR A DIRECTOR

MAIN DUTIES:
REPORTING TO THE BOARD OF DIRECTORS,
- Conducts and supervises recruiting, screening and certification of home daycare providers;
- Finds for parents, home daycare providers that suit their needs;
- Ensures that the Act Respecting Child Daycare and the Agency standards are complied with;
- Controls the budget.

ESSENTIAL QUALIFICATIONS:
University degree. Basic administrative techniques. Relevant experience in daycare services. Experience in personnel management. Any other combination of experience deemed appropriate will be considered.

BASIC REQUIREMENTS:
We are looking for a person who is bilingual, resourceful, has initiative and is knowledgeable of child psychology. Good public relations and leadership are also appreciated. This person must own a car.

ANNUAL SALARY: \$26,000
WORK LOCATION: Pontiac
Send your résumé before July 16, 1993 (1 pm) to:
Selection Committee
TEBIZINAN Agency
Postal Box 73
Masham, Quebec
J0X 2W0

Firemen's Dance
17th July 1993
At TCRA Ladysmith
Music by Shaffer Mountain Country
Cost \$5.00
Light Lunch Door Prizes
Tickets From Any Thorne Fireman

L'hôpital communautaire du Pontiac inc.
The Pontiac Community Hospital Inc.

AVIS IMPORTANT

En raison de la période estivale, L'hôpital communautaire du Pontiac doit diminuer, du 11 juillet au 31 juillet 1993, les services non-urgents qui sont offerts au public. Les services de laboratoire et de radiologie n'offriront plus de services électifs et limiteront leurs activités aux urgences de l'hôpital et de la salle d'urgence. De plus, un certain nombre de lits seront fermés.
Nous vous remercions de votre compréhension.

Le directeur général
Gilles Lanteigne

La Commission scolaire de Pontiac
Services éducatifs
REPRISE D'EXAMENS NIVEAU SECONDAIRE
SESSION D'AOUT 1993

POUR:
Les personnes du territoire de la Commission scolaire de Pontiac qui n'ont pas réussi certaines matières de niveau secondaire.

INSCRIPTION:
- L'inscription est obligatoire entre le 2 août au 6 août 1993 aux écoles suivantes:
St-Alphonsus
Sieur-de-Coulonge
Jean-Paul II

- Les personnes désirant s'inscrire doivent présenter leur dernier relevé de notes du Ministère de l'Éducation et acquitter les frais d'inscription de 10,00\$ par examen.

DATES DES EXAMENS: Du 9 au 12 août 1993.
Jean-Claude Gagnon,
Directeur des services éducatifs

MONUMENTS
GEO. H. FROATS & SONS LTD.
SEALMARK ROCK OF AGES
Authorized Dealer for the Area

OPEN 6 DAYS A WEEK
EVENINGS BY APPOINTMENT
121 Argyle St. S.
Renfrew, Ont. K7V 1T4
Phone (613) 432-4224

THE PONTIAC SCHOOL BOARD
Educational Services
REWRITING OF SECONDARY LEVEL EXAMS
AUGUST 1993 SESSION

FOR:
People of the Pontiac County School Board territory who did not pass certain subjects of Secondary level.

REGISTRATION:
- Registration is necessary from August 2 to August 6, 1993 at the following schools:
St-Alphonsus
Sieur-de-Coulonge
Jean-Paul II

- Persons desiring to register must present their last Statement of Marks from the Ministry of Education. There is a \$10.00 inscription fee per exam.

DATE OF EXAM: From August 9 to 12, 1993.
Jean-Claude Gagnon,
Director of Educational Services

HELP WANTED
IMMEDIATE OPENING
for the position of
PARTS MANAGER
Must have General Motors parts experience.
Excellent benefit plan in effect.
For more information please contact Marcel Grandmaison or Leo Seguin.
Thank you.

DENATA CHEV-Geo-OLDS LTD.
290 Daniel St. S., Arnprior, Ont.
K7S 2M2
623-6521 Ottawa Line 832-1147

IMPORTANT NOTICE

The Pontiac Community Hospital wishes to inform the population that non-urgent services offered to them will be decreased from July 11 to July 31, 1993. Lab and X-ray will not offer elective services and will limit their activities to hospital emergencies and to the emergency room. Furthermore, a number of beds will be closed.
We thank you for your cooperation.

Executive Director
Gilles Lanteigne

Social Items

Caldwell Hermonie Sharpe 647-3459

The book sale will be held at the Bristol Town Library this coming Saturday. This is the only way our library has to make money and de-serves our co-operation.

Visiting with Foster and Elaine Russett-Smith from Leduc, Alberta, were her son Bill Russett and children Abby and Melanie. We also had a visit with them on Wednesday.

This past Wednesday night the breakfast club held a birthday party for John Langford at the home of Clarence and Carol Tolman. The evening was spent with music and dancing and because it was such lovely weather the activities were held on the front lawn. We had a barbecue along with salads, dips, baked beans and a lovely birthday cake. John is one of the people of Shawville who deserves a night out as he works so hard in his store to please the public and does it successfully.

Last week I made a mistake that I would like to make right. Brenda Smith spent seventeen days vacation in Southern California not as I said in the Carolinas. Brenda is another one of our public figures who deserves credit for her tireless efforts. We are very lucky in the Pontiac area for all the co-operation so many people put forth to make Shawville and area a good place to live in.

Deepest sympathy goes out to the family and friends of Mora MacDonnell who passed away on July 1, at the age of 74 in Pontiac Community Hospital.

Attending the graduation of her granddaughter Lynn Sinners at Kemptonville was Evelyn Murphy of Shawville.

Visiting with us on Sunday were Chrissie and Shayne Gordon of Elm-side and Neil Sharpe and son Cory.

Congratulations to Alan Hodgins son of Gary and Margaret Hodgins who received his diploma in Agriculture at the Convocation held at Macdonald College on June 4th. Attending were his parents and sister Jennifer from Shawville and Jane Nesbitt of Renfrew.

Visiting with his relations in Alberta was Kevin Findlay of Elm-side.

Visiting with Joyce

Warren this past weekend were Fred and Brenda Stewart and boys of Sudbury.

Visiting with Dorothy Telford and son Donald in Ottawa over the weekend of June 26th was Dale Alexander of Weirstead.

Visiting with us this past Sunday night were Susan Wilson, Craig and Shawn. The boys had been at the air show in Ottawa with their parents during the day.

We are so glad to have Barry Telford and wife Dorothy back in our community. They are now living on the farm where his parents Jim and Muredella Telford lived.

Also living in Caldwell now is Edith (Alexander) and Yvon Landerman in the home owned by Barry and Linda Horner.

Our deepest sympathy to the family and friends of Ellard Nicholas and Russell Mee of Shawville who passed away this past Sunday night in the Pontiac Community Hospital.

There is a little whistle that you can put on the front of your car that lets a deer know you are coming. The deer population is really big this year and many accidents are caused regardless of how careful you drive. This is well worth looking into.

Frankie and Ivy Bell of Oshawa were home for a week at their cottage at Thorne Lake. Their son David and friend Darby of Oshawa joined them on the weekend as well as Rod and Roberta Cartman and daughter Daphne of Renfrew.

Carl and Eileen Gibbons of Chelmsford spent a week at Gibbon's Lake and visited with friends and relations in the district.

When the Stephen Bell connection decide to get together for an occasion, they don't have to be notified the second time. This past weekend, they hosted a party for Mary Allen on her retirement from Loeb in Shawville. They had a smorgasbord supper and plenty of good music and singing at the Bell Home-stead at Weirstead. After supper, they had a bonfire under a beautiful moonlight night. The highlight of the evening was a fireworks display attributed by Pat Bell of Ottawa which the children and adults thoroughly en-

Shawville Phoebe McCord 647-5682

Condolences to Emily (Judd) Burritt on the death of her husband Ed, sincere sympathy.

This is summer, when we sad (Adein) til September. The kids are out of school, the service clubs take a holiday, even the fellowship take a holiday, so -.

Iona Hodgins was hostess when Radford Hospital Auxiliary had a pot luck lunch at her home in town, Wednesday, June 23rd.

Lots of food and a good time! The Eastern Star had a supper in the Masonic Hall. 35-year pins were distributed, as the Chapter had a 35th birthday. It is a sister of the Masons.

Marjorie Stevenson was hostess at her lovely lake-side home on Wednesday, June 30th at Gray's Lake. About 20 fellowship members enjoyed a delicious luncheon with many eating on the porch where tables were set to enjoy the grounds and bird life all

about us. The Bretzlaff family are having a reunion at Lady-smith with a huge crowd and good fellowship throughout.

Jean (McDowell) Alder and her husband Art of Toronto were welcomed at St Paul's Church when the two congregations worshipped together.

St Paul's Rector, our own Rural Dean, Jim Stevenson, had been called to St Thomas in Ottawa. He has been here five years and will be sorely missed.

The second annual Wil-low Street Community breakfast was under the leadership of Elsie Sparrow. It was at the home of Norma and Nellis Stewart with Chefs Ann and Leo Drisner, doing the honours. The guests dined amid Canada Day Decor and good fellowship.

Hi ho! Buttercups and daisies and the smell of new mown hay are all around us. Summer is here! Enjoy!

Vinton Bertha McGee 648-2669

Our cemetery Mass was held July 4th at 2 pm. Mass was celebrated by Fr Ethier. A large crowd attended, outsiders and parishioners. Lunch was served in the Parish Hall following Mass.

Leo and Hannah Poirier from Ottawa motored to Vinton, Sunday afternoon, July 4th. They visited relatives and attended the Mass in the cemetery.

Hope everyone had a nice St Jean Baptiste on June 24th and Canada Day on July 1st.

June 30th Leo and I motored to Orleans to visit Pauline and Mike Sau-

mure and girls and Joyce Caverly and children. We attended the Fair at Tallingbrook July 1st and the fireworks in the evening. It was very nice. Ra-coons on Ice provided the music in the evening. There were rides for the children and entertainment all afternoon. It was a beautiful day.

School is over for another year and we hope the children will have a good and safe holiday.

Bernard and Dodi Sloan of Sudbury spent the week-end visiting relatives and friends in Vinton and surrounding parishes.

Otter Lake Elizabeth Hahn 453-7326

Recent visitors at the home of Hilda and Edgar Mayhew were Ron and Stella Lance of Braeside, Sam Gravelle of Braeside, Denise Saunders of Wakefield, Tammy Loesche of Toronto, Anne Labelle and her son of Wakefield, Lionel and

Darlene Gravelle, Florence Wadge of Campbell's Bay, Annette Lariviere of Fort Coulonge, Lise Sparling of Shawville and Patsy Russell of Ottawa.

Floyd Mayhew and Paul Beaudoin attended the last game between Montreal and L A Kings in Montreal to watch Montreal win the Stanley Cup.

Kelly Hahn of Pembroke spent a week's holiday with her grandparents, Elizabeth and Cliff Hahn. Weekend visitors with the Hahns were Patricia Russell, Pamela Thoms, her daughter Kathryn Emma of Bar-haven, Pat Hahn, Nata-

lie Hahn, and Riley of Pembroke, Milton Hahn and Brian Murdoch.

Brian and Susan Murdoch, their two daughters Sara and Amanda of Cambridge, spent the weekend with Milton and Theresa Hahn and fami-ly.

Charteris Cora McNeill 647-2191

Congratulations to Frankie Kirkham who has served 25 years in the Navy is now posted at Goose Bay, Labrador.

Sympathy goes out to Mrs Wanda Smith and the rest of her family in the passing of her mother, the late Mrs Johnston, who passed away in North Bay Hospital on the weekend after a lengthy illness.

Bernice and Lorn C Hodgins of Whitby are spending the long week-end at their cottage.

Deborah and Brian Russett and boys were dinner guests with Deb's parents, Bernice and Lorn Hodgins on Saturday evening.

Get well wishes go out to Dianne Kirkham who underwent surgery recently.

Marion and Gerald Kelley visited last Sunday with Harry and Lou Kelley in Petawawa.

Topp Tolson, Donna



Photo by Studio André

Callaghan - Mohr

Mr. and Mrs. Bill Callaghan of Shawville, Quebec, wish to announce the forthcoming marriage of their youngest daughter, Trudy, to David, son of Mr. and Mrs. Gordon Mohr of Quyon, Quebec.

The wedding will take place at St. Mary's Catholic Church on August 14, 1993.

ROWAT INSURANCE AND FINANCIAL SERVICES

SERVING THE PONTIAC SINCE 1954

Year	1	2	3	4	5	6
* G.I.C.	5.125	5.700	6.125	6.500	7.000	7.125
* R.R.S.P.	5.125	5.700	6.125	6.500	7.000	7.125

* INSURED DEPOSITS * RATES SUBJECT TO CHANGE 1000 MINIMUM DEPOSIT

391 Main Street, Shawville, Quebec 647-5701

Why Buy New When Used Will Do

1993 Olds Ciera - 4 door

3.3 V6 auto overdrive, air, p.w., p. locks, cruise, tilt, cassette, trunk rack, p. seats, etc., silver with blue trim.

1993 Chrysler Dynasty LE

3.3 V6 automatic overdrive, air, cruise, tilt, cassette, p. windows, p. locks, finished in ice blue.

1992 Dodge Grand Caravan LE

7 passenger, 3.3 V6 auto overdrive, air, tilt, cassette, privacy glass, child integrated seats, etc., white and grey.

1990 Olds Ciera SL - 4 door

3.3 V6 automatic overdrive, 6 way power driver's seat, p. windows, p. locks, cruise, tilt, cassette, etc., 39,800 kms, dark red.

1991 Olds Ciera SL - 4 door

3.3 V6 auto overdrive, cassette, tilt, cruise, 6 way power driver's seat, p. windows, p. locks, finished in black with grey trim.

Tom Prince Motors Ltd.

Serving Renfrew and The Valley for over 30 years

Renfrew, Ontario

432-5337 432-9545

Campbell's Bay Iris Smith 648-5821

Deepest sympathy to friends and relatives of

Lawrence Blaskie. We will miss his smile each week as we visit the Man-

lie Hahn, and Riley of

Pembroke, Milton Hahn and Brian Murdoch. Brian and Susan Murdoch, their two daughters Sara and Amanda of Cambridge, spent the weekend with Milton and Theresa Hahn and fami-ly.

The Wesleyan Church Clarion announced in its summer issue that due to the inability of the Camp-bell's Bay Church to sup-port a full time pastor and the lack of part time secu-lar work for a part time

(Continued on page 9)

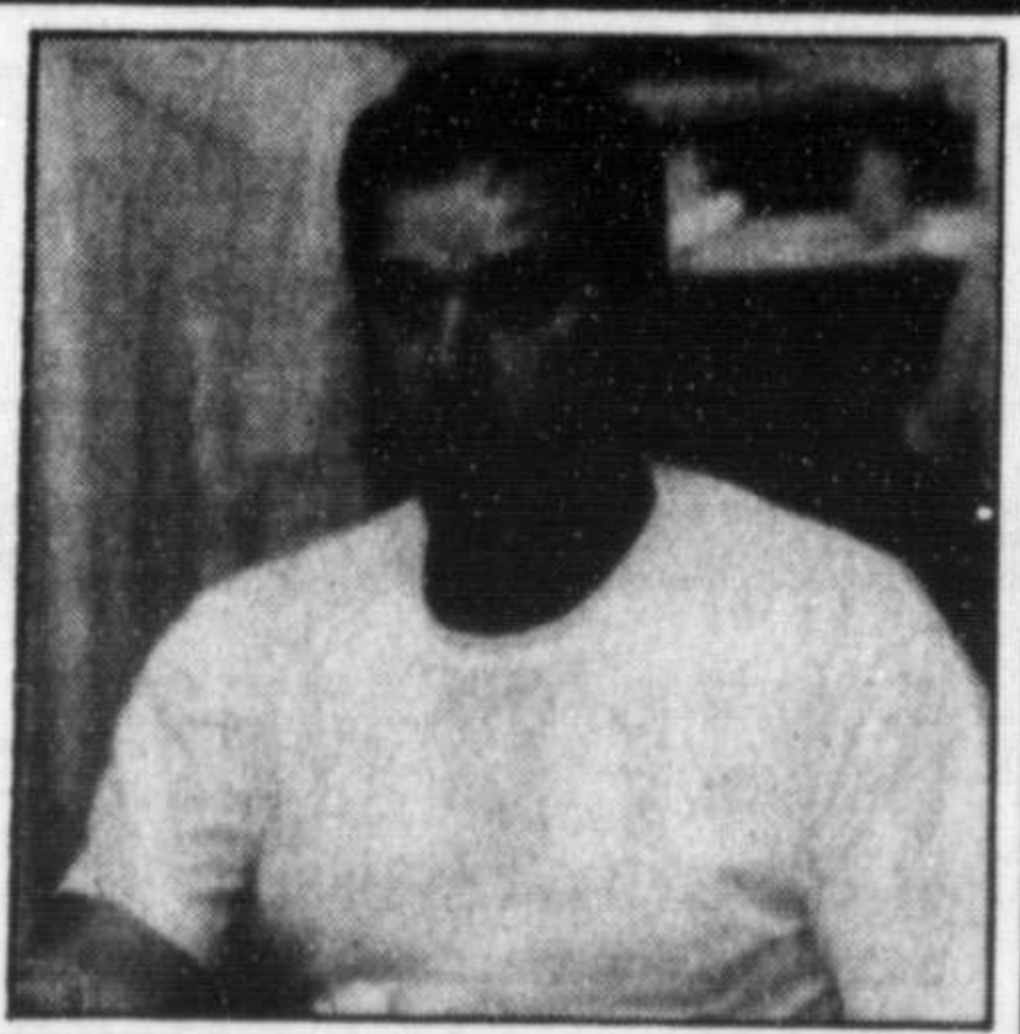
Mixed Party

for Cheryl Pender and Jeffrey Barber

Saturday, July 10, 1993

9:00 p.m. Killarney's Bar Shawville, Quebec

HAPPY BIRTHDAY Willard Smith July 9th ONLY 50? YOU LOOK MORE LIKE 60!



Guess who's 26 on the 13th of July

HAPPY BIRTHDAY

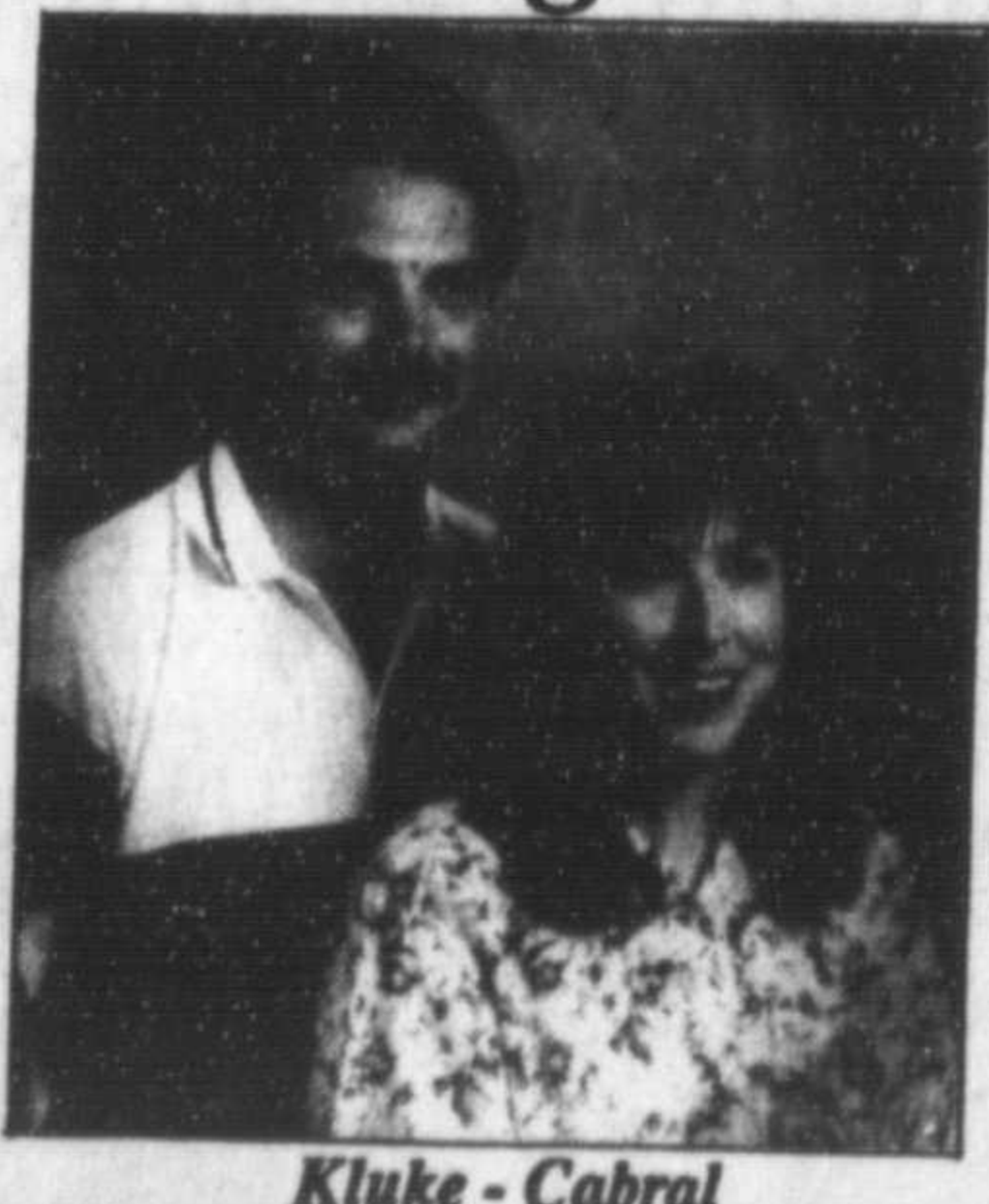
Love from your family and especially little brother.



Mixed Party Darell McCorriston Lise Normandeau

July 10, 1993 Auberge Mont-Blanc 8:30 p.m. Band - Seconds Out

Wedding Announcement

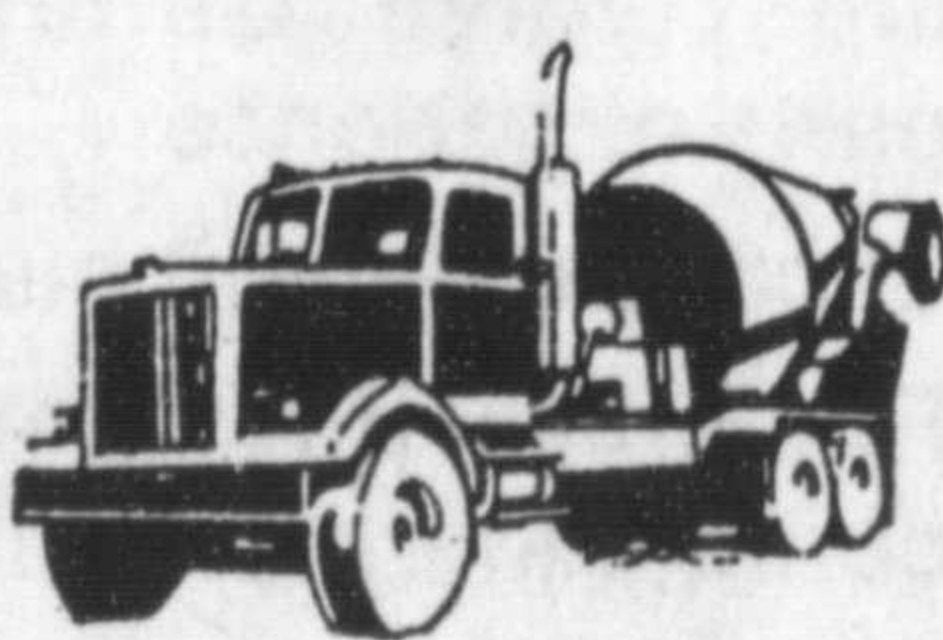


Mrs. Marielle Kluge of Campbell's Bay, Quebec, is very pleased to announce the upcoming marriage of her youngest daughter, Nancy Marie, to David Dwight, son of Mr. and Mrs. Joseph Cabral of Tilbury, Ontario. The wedding will take place on Saturday, July 31st, 1993 in Chatham, Ontario.

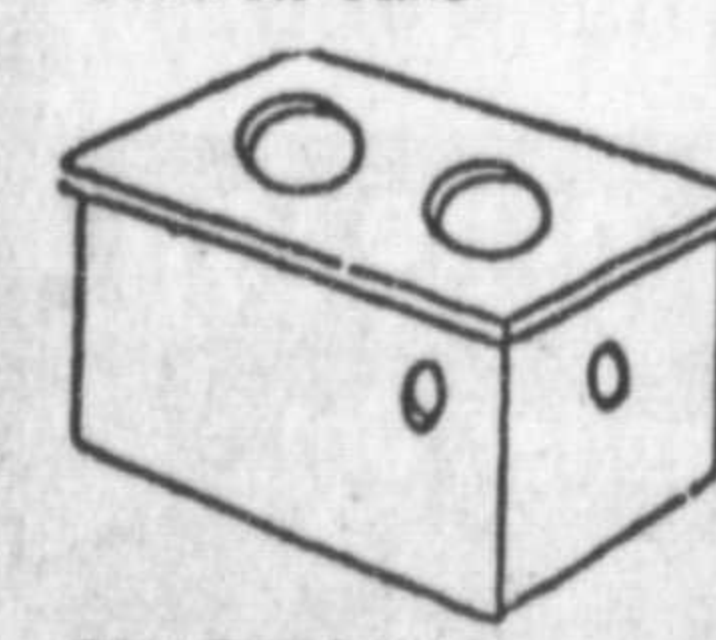
Kluge - Cabral

CAMPBELL'S BAY CIMENT

- Ready-Mix Concrete
- Poured Concrete Foundations
- Concrete Blocks
- Crushed Stone
- Concrete Sand



- B.N.Q. Septic Tanks
- B.N.Q. Plastic Pipe and Fittings
- Seepage Pits
- Well Tile
- B.N.Q. Holding Tanks
- Curb Stops



COLLECT CALLS ACCEPTED

648-2144

After hours (evenings) 683-3094

124th ANNIVERSARY



Storewide Reductions!

SUMMER SANDALS



Sale begins Thursday, July 8th

FARMER BROS Ltd. SHOES

JOHN STREET, ARNPRIOR

623-2426



Thursday: 9:00 a.m. to 9:00 p.m.
Friday: 9:00 a.m. to 9:00 p.m.
Saturday: 9:00 a.m. to 5:00 p.m.



"Ask me about self-directed life insurance."
"Universal Life allows you to direct your own life insurance plan. You can increase or decrease the premium, stop premium payment temporarily, adjust the amount of insurance, or withdraw emergency funds when you need them. To find out more about this flexible life insurance plan call me."
The Mutual Group
Facing Tomorrow Together
J.W. (Jack) GRAHAM
Bus: 647-3885 Res: 647-2376
Agent licensed with Mutual Life of Canada Investco Inc.; two of The Mutual Group

Mixed Party in honour of Joanne Daley & Steve Williams
Saturday, July 10, 1993
Gavan's Hotel, Quyon, Quebec
9 p.m. lunch served \$2.00 per person

Happy 1st Anniversary - July 4th
Marcel and Cynthia Ricard

Lots of Love,
Mom, Rodney, Melissa and Baby Brett